

NORDERNEYER BADEKURIER

NIEDERSÄCHSISCHES STAATSBAD NORDERNEY



MIT KURLISTE
VERANSTALTUNGS
PROGRAMM UND
KONZERTPLAN

HEILBAD FÜR
LUFTWEGE
NERVEN
REKONVALESCENZ
ABHÄRTUNG



Endlich sind die Ferienwochen da!

Foto. Archiv Kurverwaltung

Das interessiert den Kurgast:



KURVERWALTUNG: Kurdirektor Hans Ludwig Eckert. Sprechstunden täglich von 11 bis 12 Uhr, außer sonntags. Fernsprecher 212 und 213, nach Dienstschluß Nr. 213. Kassenstunden der Hauptverwaltung im Verwaltungsgebäude am Kurhaus von 9 bis 12 Uhr.

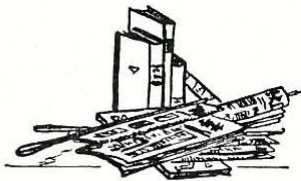
KURKARTEN-AUSGABE im Logierhaus Bazar. Werktäglich von 8 bis 12 Uhr, und 15 bis 18 Uhr. Sonntags 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

MELDESTELLE für Kurgäste. Werktäglich von 8 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr. Sonntags 10 bis 12 Uhr. Fernsprecher 212.

VERKEHRSAMT der Kurverwaltung und Hapag-Lloyd (DER)-Reisebüro, werktäglich von 8.30 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Fernsprecher 212. (Außer den Dienststunden: Verkehrsamt 133, Hapag-Lloyd 518.) Amtlicher Fahrkartenverkauf für die Bundesbahn sonntags von 10 bis 12 Uhr. Wohnungsvermittlung nach jedem ankommenden Dampfer.

LESESAAL

im Staatlichen Kurhaus. Auslage der neuesten Zeitungen u. Zeitschriften, täglich geöffnet von 10 bis 13 und von 16 bis 21 Uhr.



MEERWASSER-TRINKKURHALLE im Seewasser-Wellenschwimmbad: Täglich geöffnet von 9 bis 12 und 15 bis 18 Uhr.

RATHAUS: Friedrichstraße — Ecke Poststraße. Bürgermeister Josef Ernst. Stadtdirektor Carssen Lührs. Dienststunden 11 bis 12.30 Uhr. Fernsprecher 405 und 406.



POSTAMT: Schalterstunden sind vom 1. Juni bis 30. September werktags von 8 bis 12.30 Uhr u. 15 bis 18.30 Uhr, sonntags von 11 bis 13 Uhr und 17 bis 19 Uhr. Für

Telegramme, Ferngespräche und Postwertzeichen ist werktags ein Schalter von 7.30 bis 21 Uhr geöffnet. Schalterstunden in der übrigen Zeit des Jahres werktäglich von 8 bis 12 und 15 bis 18 Uhr, sonntags von 11.30 bis 13 Uhr. Telegrammaufgabe durch Fernsprecher 149. Postzustellung zweimal werktäglich.

POLIZEI-STATION UND FUNDBÜRO: Dienststunden 8 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Knyphausenstraße 7. Fernsprecher 460. Polizeiobermeister Püschel, Hafensstraße 1, Tel. 454. Polizeimeister Möhlmann, Jann-Berghaus-Straße 28, Tel. 182.

FREIWILLIGE FEUERWEHR: Ruf 481 und 190.

ZOLLAMT: Marienstraße 2, Tel. 386.

THEATER- UND KONZERTKARTEN für alle Veranstaltungen der Kurverwaltung im Theater- und Konzertbüro im Bazar; täglich geöffnet von 9 bis 12 und 16 bis 18 Uhr. Tel. 280.

TENNISPLATZE an der Kaiserstraße, Tel. 517.

GOLFPLATZ (Dünengolfplatz mit 9 Löchern), Golfclubhaus, Tel. 431.

SPORTPLATZ des Turn- und Sportvereins Norderney (TuS) befindet sich bei der Windmühle.

HALLEN-TENNIS.

TISCH-TENNIS in der Schutzhalle am Westrand.

HEIMATMUSEUM des Norderneyer Heimatvereins im Argonnerwäldchen, in einem Original Norderneyer Fischerhaus. Öffnungszeiten: täglich von 10 bis 12 und 15 bis 18 Uhr.

Außer der 5 km langen, breiten Uferpromenade unmittelbar am Meer entlang, bieten die vortrefflich gepflegten Kuranlagen und die sich über 200 Morgen ausdehnenden Laub- und Nadelwälder vielerlei Möglichkeiten für reizvolle Spaziergänge.

DIE WETTERWARTE NORDERNEY des Meteorologischen Amtes für Nordwestdeutschland (Georghöhe, am Nordstrand, Tel. 349) führt einen Bäderwetterdienst durch, in dessen Rahmen ein täglicher Wetterbericht an den folgenden Stellen zum Aushang gelangt: 1. Nordbadestrand, 2. Westbadestrand, 3. Ostbadestrand, 4. Lesezimmer, 5. Kurtax-Abteilung. Wetterauskünfte werden gegen eine geringe Gebühr erteilt. Außerdem kann die Wetterwarte nachmittags besichtigt werden.

NORDERNEYER BADEKURIER

MIT GÄSTELISTE UND VERANSTALTUNGSPROGRAMM

Nr. 6

5. Juli 1952

3. Jahrgang

Hochsommerlicher Auftakt in Norderney

Unter Voraussetzungen, wie sie — vielleicht mit Ausnahme des gelegentlich allzu flauen Windes — günstiger nicht gedacht werden können, wurde die erste diesjährige Regatta vor Norderney ausgetragen. Insgesamt erschienen 16 Boote, unter ihnen auch Gäste aus Juist und Spiekeroog am pünktlich um 9 Uhr erfolgenden Start. Gesegelt wurde in fünf Klassen eine ca. 6,5 Seemeilen lange Strecke, die vom Weststrande zur Leuchtonne E und dann weiter zur Spierentonne D — Wendemarke Januskopf — Leuchtonne E — Spierentonne D — Wendemarke Januskopf und von dort aus wieder zum Ziel am Weststrande verlief.

Um die Fahrt der Boote trotz des nur sehr mäßigen Windes nach Kräften zu beschleunigen, bemühten sich die Besatzungen, alle nur möglichen Segelflächen auszubringen. Trotzdem dieses Wetter in erster Linie den leider erst zur großen Regatta Ende dieses Monats vertretenen kleinen Jollen und Drachenbooten ausgezeichnet gedient hätte, legten auch die größeren Fahrzeuge die Strecke in verhältnismäßig rascher Zeit zurück, ein Zeichen für bestes seglerisches Können und geschickte Ausnutzung der Tideverhältnisse.

Bereits nach einer Stunde und 22 Minuten passierte das erste Fahrzeug des Rennens, die „Friedel“ vom Seglerverein Norderney wieder die Ziellinie. Ihr folgten an zweiter und dritter Stelle die Boote der gleichen Startklasse „Klaus II“ und „Wiking“. Sieger wurden in Klasse I „Reklame“, Klasse II „Friedel“, Klasse III „Godo“, Klasse IV „Hertha“, die gleichzeitig den Preis für den besten Start errang, und in der Klasse V „Kap von Norderney“. Mit einer Gesamtzeit von 1.23.01 fuhr dieses Fahrzeug außerdem die kürzeste Zeit des ganzen Rennens. Als Start- und Zielschiff fungierte die von der Wasserstraßen-

verwaltung zu Verfügung gestellte Staatsjacht „Norderney“, während die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger ihr Motorrettungsboot „Norderney“ als weiteres Begleitfahrzeug zur Verfügung gestellt hatte.



Am Strand, da ist's am besten

Zahlreiche Zuschauer verfolgten von der Strandpromenade aus das Rennen und erfreuten sich an dem prachtvollen Bild der geschlossen dahinsegelnden Felder. Es gab viel Sonne und keinen Regen, eine Erscheinung, die bei den Norderneyer Regatten erfahrungsgemäß eher umgekehrt aufzutreten pflegt. Es wäre wirklich zu wünschen, daß es der Wettergott bei dieser lobenswerten Ausnahme auch zur großen Seeregatta am 27. Juli beläßt!

Volkstümliches Chorkonzert mit Anja Silja

Unter der Gesamtleitung von Wilhelm Roos gaben die beiden Norderneyer Chöre, der Männergesangverein „Eintracht“ und der Norderneyer Frauenchor, am letzten Wochenende ein sehr gut besuchtes volkstümliches Chorkonzert. Die 12jährige Sopranistin Anja Silja und das Staatliche Kurorchester hoben durch ihre Mitwirkung den Abend auf ein überdurchschnittliches Niveau, dem sich auch die Sängerinnen und Sänger mit großem Eifer anzupassen wußten.

Die Vortragsfolge umfaßte Orchesterwerke von Lortzing, Nicolai und Strauß, Chorsätze von Butz, Bürcher, Clemens, Bulling und zwei von Wilhelm Roos in sehr ansprechender Weise gesetzte Volkslieder. Vornehmlich in der Höhe und in den tieferen Lagen ersang sich Anja Silja, die bekannte Arien von Grieg und Flotow zu Gehör brachte, großen Beifall. Alle Mitwirkenden vereinten sich abschließend zur Intonation des Strauß-Waltzers „An der schönen blauen Donau“, der seinen besonderen Akzent durch die von der kleinen Sängerin vorgetragene Koloraturpartien erhielt.

Das aufgeschlossene Publikum dankte mit langanhaltendem Applaus für ehrliches Bemühen, reifendes Können und straffe Zusammenfassung durch den vielseitigen Dirigenten des Abends, Kapellmeister Wilhelm Roos.

Kurz — aber interessant

Die Anwendung von Nordseeschlick gegen rheumatische Erkrankungen im weitgefaßten Sinne, gegen die subakuten und chronischen Neuralgien und Nervenentzündungen, besonders auch gegen die Ischias hat die Heilschätze, die uns in den deutschen Heilbädern zur Verfügung stehen, nicht unerheblich bereichert. Die Schlickbäder gehören auch zu den Kurmitteln des Niedersächsischen Staatsbades, Nordsee-Heilbad Norderney.

Der Dichter Seume sagte einmal: „Wenn man mehr ginge, ginge manches besser.“ — Auch der abgehetzte, pflastermüde Großstädter, der vielfach beinahe das Laufen verlernt, empfindet gerade bei den Wattenwanderungen auf Norderney in der stillen, ursprünglichen, weiten Natur, wie bei derartigen Wanderungen der ganze Körper entspannt, die Füße trainiert und die Lungen zum Tiefatmen veranlaßt werden.

Zu den schönsten Ferien-Erlebnissen gehört zweifellos das Meeresleuchten, wie man es auf Norderney erlebt. Es wird von riesigen Mengen eines 1 bis 1,5 mm großen Einzelzellers, der „Noctiua“, erzeugt. Diese Noctilucen leuchten nur im freien Wasser, wenn es durch den Wind bewegt wird, und nur in Küstennähe, nicht im offenen Meere. Besonders an den stillen Abenden des Spätsommers läßt sich dieses reizvolle „Feuerwerk“ häufiger beobachten.

Towàrisch / Eine Komödie, die sehr nachdenklich stimmt

Während sich in der Tragödie die innere Vernunft und die Notwendigkeit einer sittlichen Weltordnung darstellen, erweist sich das Fluidum ihrer Kehrseite, der Komödie, als die des Zufalls und der Willkür, aber doch auch so, daß auch diese Elemente letztlich der Vernunft die Ehre geben müssen. Die phantastische Komödie baut dabei ihre eigene Welt auf, die allen Gesetzen der Wirklichkeit widerspricht und die Realistik nur dazu benutzt, um sie als lächerlich zu parodieren.

Bei Jaques Devals „Towàrisch“ hat sich Curt Goetz keinem Stoff dieser aristophanischen Prägung zugewandt, sondern einem Werk, das als eine wirkliche Welt auftritt und überall tiefe und unbezweifelbare Wahrheit beansprucht. Wenn seine deutsche Bearbeitung in der feinen Schürzung der Knoten, in Situationen gänzlich unforcierter Komik, ein echtes Kind ihrer Gattung ist, so werden hier dennoch Dinge angesprochen, die ein Anrecht darauf haben, gerade in unserer zur Typisierung und Nivellierung neigenden Gegenwart ernster angesprochen zu werden. Dieses umso mehr unter dem Aspekt heute unüberbrückbar erscheinender politischer und weltanschaulicher Gegensätze, die die Bande des gemeinsamen Volkstums zu sprengen drohen. Es ist eine bittere Wahrheit, daß der deutsche Begriff des „Towàrisch“, des — wenn auch nur wie hier unter äußerem Druck zum „Kameraden“ werdenden ideellen und materiellen Gegners im eigenen Volke — Seltenheitswert besitzt, und daß man gerade bei uns auch allzu leicht geneigt ist, diese Unzulänglichkeit in der gesinnungslosen Kollaboration bei anderen Völkern zu suchen.

Zum Inhalt: Prinz Ouratieff und seine Frau fristen als einstige Exponenten des gestürzten Zarenreichs im Paris nach dem ersten Weltkriege ein elendes Leben, obwohl ihnen eine gewaltige Summe treuhänderisch übergebenen Geldes zur Verfügung steht. Weder verlockende Angebote noch ein hinterhältiger Anschlag der neuen Machthaber Rußlands können ihn und seine trotz schwerem Erlebens naturkindhaft optimistische Frau in ihrer Haltung erschüttern, bis er — mit seinem Todfeind zusammentrifft. Für Minuten repräsentiert aber Volkskommissar Gorotschenko nicht mehr den Zarenmörder und den Schänder seiner Frau, sondern eben den Vertreter Rußlands. Es bleibt Rußland, auch wenn es nicht mehr das einstige Zarenreich ist, und Gorotschenko erhält die Milliarden des Herrschers aller Reussen, um ein nationales Unglück abzuwenden.

Das Ensemble des Kurtheaters hatte einen großartigen Tag. Eric Vaessen verkörperte die Rolle des Prinzen Ouratieff mit jener Nonchalance und mit jener von der Person nicht zu trennenden inneren Bildung, die einen echten Aristokraten ausmacht. Margot Kosmalla als seine Frau und vollblütige Prinzessin aus kaiserlichem Hause gestaltete die lebens- und sinnenfrohe und sich dennoch ihres Ranges bewußt bleibende Antipodin. Sozialist lediglich aus der Ueberzeugung seiner Wähler heraus (von Hause aus Petroleummagnat) war Wilhelm Grothe, der mit seiner Frau Fernande (Elisabeth Betz-Grothe) in köstlichen Szenen das arrivierte neureiche Bürgertum verkörperte. Vital und sphinxartig, vielleicht seine Maske etwas zu schnell fallen lassend, spielte Manfred Melz den bolschewistischen Funktionär, der verachtungsvoll auf das individualistische Getriebe fremder Völker sieht. Benno Schreiber und Elsbeth Tiel verbreiteten die Atmosphäre des intrigenreichen „ancien regime“. In gut gezeichneten Chargenrollen wirkten mit: Lydia Ridder und Dieter Reibebe, beides verzogene Kinder reicher Eltern, die durch echte Lebensart anderer zu Natürlichkeit und Anstand zurückgeführt werden, Georg Michael, ein scharf akzentuierter russischer Aristokrat, bar innerer Werte, Ilse Braasch als Lady Karrigan mit einer ausgezeichneten Studie angelsächsischer Psyche, ferner Hermann Ebeling (Marteleau) und Ingrid Nowotny (Köchin). Ein darstellerisches Kabinettstück gab Rudolf Köhler in der Maske des schurkischen Negers Jimmy.

Peter Klutmann ergänzte durch seine geschickten Bühnenbilder die meisterliche Regie Emil Fuhrmanns, der bewußt das seelische Moment vor die Situation gestellt hatte, auf das Glückliche. Der langanhaltende Beifall und die Heiterkeitsausbrüche aller Nuancen galten einer der erfolgreichsten Premieren unseres Kurtheaters.

Geistliche Abendmusik

Am Sonnabend, dem 12. Juli, wird in der evangelischen Pfarrkirche zu Norderney eine Geistliche Abendmusik gegeben, zu deren Durchführung das bekannte Reil-Quartett gewonnen werden konnte. Auf dem Programm des um 20.30 Uhr beginnenden Konzertes stehen Werke von J. S. Bach, J. Rosenmüller, G. P. Telemann, A. Brunner u. a., die vorwiegend für Singstimmen, Cembalo, Violinen, Gamben, Flöte und Quinton gesetzt sind.

Niedersächsisches Staatsbad Norderney Kurverwaltung

Unsere Kureinrichtungen sind bis auf weiteres wie folgt geöffnet:

Kurmittelhaus:

a) Meerwasser(Sole)-Bäder wochentags von 8 bis 14 Uhr (Schlick-Vollbäder sowie Schlick- bzw. Fangopackungen und Massagen auf Vorbestellung).

b) Inhalatorium wochentags von 8 bis 14 Uhr.

Finnische Sauna mit Meerwasserdusche:

Damen mittwochs und freitags von 10—13 Uhr, Herren dienstags und sonnabends 10—13 Uhr. (Die Damen werden gebeten, Badekappen mitzubringen)

Seewasser-Wellenschwimmbad:

wochentags 10—12.30 Uhr und 15.30—18 Uhr
sonntags 10—12.30 Uhr.

Nord- und Westbadestrand:

wochentags von 9.30—12.30 und von 15—17 Uhr
sonntags von 9.30—12.30 und von 14—17 Uhr

Luft- und Sonnenbad:

täglich von 10—18 Uhr durchgehend.

Gymnastik am Nord- und Westbadestrand:

täglich 10.30 Uhr für Kinder,
täglich 11.00 Uhr für Erwachsene.

Ostbadestrand „Weiße Düne“:

täglich von 10 bis 16 Uhr durchgehend

Meerwasser-Trinkkurhalle:

täglich von 9—12 Uhr und von 15—18 Uhr.

Lesesaal im Staatlichen Kurhaus:

täglich von 10—21 Uhr durchgehend.

Außerhalb der festgesetzten Badezeiten geschieht das Baden in der offenen See auf eigene Gefahr.

Norderney, im Juli 1952

— Kurverwaltung —

VERANSTALTUNGSPLAN für die Woche vom 7. Juli bis zum 13. Juli 1952

KURHAUS		KURTHEATER	
Montag, 7. 7. 20.30 Uhr	Ostfriesischer Heimatabend	Mittwoch, 9. 7. 20.00 Uhr	Das heiße Herz Stück in 3 Akten von John Patrick
Freitag, 11. 7. 20.30 Uhr	2. Symphonie-Konzert Leitung: Alfred Hering Solist: Adolf Drescher, Klavier		
Sonnabend, 12. 7. 20.30 Uhr	Modenschau und Reunion	Donnerstag, 10. 7. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">19.30 Uhr</div>	Wie einst im Mai Operette in 4 Bildern von Walter Kollo
16.00 Uhr	Moden-Tee		
Sonntag, 13. 7. 20.30 Uhr	Die Schaumburger Märchensänger		

Karten im Vorverkauf im Theater- und Konzertbüro, Tel. 280, von 9—12.30 Uhr und von 16—18 Uhr, sowie an der Abendkasse.

Vorschau auf das Wochenprogramm

Die Reihe der Veranstaltungen der kommenden Woche eröffnet der Norderneyer Heimatverein unter Mitwirkung des Kurorchesters. In den alten Trachten bringt er Tänze und Gesänge von der Waterkant, eine Veranstaltung, die von den Gästen immer mit viel Freude und Beifall aufgenommen wird.

Im 2. Symphonie-Konzert unter Leitung von Alfred Hering wird außer der „Kleinen B-dur“ — der 5. Symphonie Franz Schuberts — die, bis auf den langsamen Satz, heiteren Charakters ist, ein ebenso frohes Werk von Joseph Haydn musiziert, das D-dur Klavierkonzert. Adolf Drescher, im Norderneyer Konzertleben bestens bekannt, interpretiert den Klavierpart. Eine neue Bekanntschaft schließt unser Konzertpublikum mit der „Einfachen Symphonie für Streicher“ von Benjamin Britten, dem weltbekannten jungen englischen Komponisten. Britten erhielt von der Königin Elisabeth II. den Auftrag, die Krönungsoper für das kommende Jahr zu komponieren.

Eine große Modenschau erster Häuser, verbunden mit einer Reunion vermittelt unseren Gästen ein Bild vom neuesten Stand

der Mode. Elegante Mannequins, ein vorzüglicher Sprecher und die Kapelle Erich Roemer umrahmen die Veranstaltung. Anschließend spielt die Kapelle zum Tanz.

Am Nachmittag um 16 Uhr findet bereits ein Modentee statt.

Die Schaumburger Märchensänger, dieser vielgereiste Kinderchor, der schon im vergangenen Jahr unsere Gäste begeisterte, und der im Winter über viele Sender zu hören war, bringt uns ein völlig neues Programm. Die hervorragenden Kritiken der letzten Konzerte in deutschen Großstädten, lassen auch in diesem Jahr ein besonderes Ereignis erhoffen.

Im Kurtheater setzt die Landesbühne ihre erfolgreichen Gastspiele fort. „Das heiße Herz“ hat bisher in allen Aufführungen starken Beifall gefunden. Wohl selten wurde ein im Grunde ernstes Thema in ein so humoristisches Gewand gehüllt.

Die Freunde der Operette erleben in Walter Kollo's „Wie einst im Mai“ ein Wiedersehen und Wiederhören mit vielen bekannten Melodien, von denen „Es war in Schöneberg, im Monat Mai“ und „Die Männer sind alle Verbrecher“ die populärsten sind.

Sonstige Veranstaltungen

Casino: Allabendlich spielt hier das Unterhaltungsorchester Hans Blume. Außerdem tritt die Rundfunksängerin Christine Schulz-Ewerth auf.

Hotel Enghausen: Der bekannte Berliner Klavierhumorist Micky Weiß unterhält täglich ab 20.30 Uhr mit seinen Solisten.

Europäischer Hof: In der Europa-Bar unterhält täglich ab 20.30 Uhr Karl-Heinz Strauch.

Kaiserhof: Täglich Tanztee, abends Tanz und Unterhaltung. Am Sonnabend, dem 5. Juli, findet eine große Starparade unter Mitwirkung des internationalen Schauorchesters Eugen José Wolff und der Starsängerin Marlene Mathàn statt. Außerdem werden auftreten das Tanzpaar Peter und Maré Klug, das Vokalquartett der Sonderklasse „Die vier Rigithas“ und die Garanten der guten Laune, Herr Fröhlich und Herr Schön. Ab 23 Uhr spielt Ferdi Brendgen in der Cocktail-Stube. Den ersten Hausball am Sonntag werden ebenfalls Eugen José Wolff und Marlene Mathàn gestalten. Für Dienstag ist ein Musikabend vorgesehen, den man Meistern der Operette gewidmet hat. Olga Irén Fröhlich, die Schweizer Diseuse von Weltruf tritt am Mittwoch in ihrem letzten Gastspiel vor der England-Tournee im Kaiserhof auf. Heiterkeit werden am Freitag Herr Fröhlich und Herr Schön vermitteln. Ein großes Strandfest findet am Freitag statt.

Schuchardts Hotel: In der Tanzbar „Frasquita“ spielt täglich ab 21 Uhr die Tanzkapelle Edi Fladerer, und in der Hausbar

„Kajüte“ das Duo Lennartz-Nawrocki. In den Siechenbierstuben konzertiert gleichfalls das Schrammel-Trio Fritz Augustini.

Staatliche Strandhallen: Täglich ab 21 Uhr Gesellschaftsball. Am 5. Juli findet unter dem Motto „1001 Nacht“ eine große Sonderveranstaltung statt. Die Firma Beiersdorff (Nivea) hat das Protektorat über das große Nivea-Strandfest übernommen, das für Mittwoch, den 9. Juli, vorgesehen ist. Im Rahmen dieser Veranstaltung wird Neptuns Tochter gewählt.

Vor einer interessanten Premiere

Eine besonders interessante Premiere steht unserem Theaterpublikum am 22. Juli bevor. Helmut Weiß, der bekannte Drehbuchautor und Regisseur, dem unter anderen Spitzenfilme wie „Sag' die Wahrheit“, „Sophienlund“, „Der Engel mit dem Saitenspiel“, „Die Feuerzangenbowle“, „Herzönig“, „Romba“ und „Kein Engel ist so rein“ zu verdanken sind, wird an diesem Tage sein eigenes Bühnenwerk „Mein Freund, der Dieb“ in Norderney über die Bretter gehen lassen.

Helmut Weiß ist durch langjährige Freundschaft mit Direktor Grothe von der Landesbühne Niedersachsen-Nord verbunden. Diesem Umstand wird Norderney die Bekanntschaft mit einem Bühnenschaffenden verdanken, der zu den fünf namhaftesten deutschen Autoren auf dem Gebiete der Sprechbühne und des Films rechnet. Seine Uraufführung erlebte das nunmehr in Norderney inszenierte Werk am 29. Juni in Hamburg mit Hardy Krüger in der Hauptrolle. Es wurde ein vielbeachteter Erfolg.

KONZERTPROGRAMM DES STAATLICHEN KURORCHESTERS

Musikalische Oberleitung: Musikdirektor Alfred Hering (Hamburg)

Dirigenten: Kapellmeister Wilhelm Roos / Konzertmeister Martin Bauert / Heinz Faßbender

Sonntag, 6. Juli 1952

11 Uhr: Festliches Vormittagskonzert

Leitung: Alfred Hering

- Humperdinck: Vorspiel z. Märchenoper „Hänsel und Gretel“
Bizet: L'Arlesienne-Suite Nr. 1
Intermezzo - Adagietto - Minuetto - Carillon
Lortzing: Ballettmusik a. d. Op. „Undine“ (3 Sätze)
Liszt: Les Préludes

16 bis 17.30 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

1. Ouvertüre zu „Alessandro Stradella“ Flotow
2. Musik aus „Tiefland“ d'Albert
3. Aus aller Welt, Suite Buder
4. Frühlingsboten, Konzertwalzer Aletter
5. a) Künstlerlaune Fetras
b) Holzschuhtanz
6. Ungarland Winkler
7. Fröhlicher Marsch Siebert

20.30 Uhr: Promenadenkonzert vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

1. Der wilde Jäger, Marsch Schulz
2. Ouv. zu „Banditenstreiche“ Suppé
3. Mondnacht auf der Alster, Walzer Fetras
4. Musik a. „Der Zarewitsch“ Lehar
5. Die Post im Walde Schäfer
Trompetensolo: Helmuth Ehbrecht
6. Die Walzer der Welt, Potpourri Robrecht
7. Bruder Lustig, Marsch Siede

Montag, 7. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

1. Choral
2. Ouv. zu „Die Nürnberger Puppe“ Adam
3. Wilde Rosen, Walzer Kötscher
4. Musik a. d. Optte. „Die Geisha“ Jones
5. a) Blütenfest in Japan Winkler
b) Blumen aus Florenz
6. Hora rumanescu Bordier
7. Musik a. d. Optte. „Die Tatarin“ Stauch

16 bis 17.30 Uhr: Konzert im Kurgarten

Leitung: Wilhelm Roos

1. „Die Felsenmühle“, Ouvertüre Reissiger
2. Ballettmusik aus „Wilhelm Tell“ Rossini
3. Musik aus der Oper „Die verkaufte Braut“ Smetana
4. Giuditta-Walzer Lehar
5. Spanische Serenade Buder
6. Wiener Spezialitäten, Potpourri Hruby
7. Chi sa, Tarantella Czernik

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

Sang, Klang und Tanz von der Waterkant Ostfriesischer Heimatabend

Ausführende: Die Trachtengruppe des Heimatvereins Norderney und das Staatliche Kurorchester

Leitung: Wilhelm Roos

1. Marsch D-dur Franz Schubert
2. Zwei plattdeutsche Chorlieder Rich. Kleinert
(Frieda Schipper-Smid)
a) Wi kamen van de Waterkant
b) Wenn de Dünenrosen blöyen
3. Marsch in Es-dur Franz Schubert
4. „Van Leeve un Hartsaer“, ostfries. Volkslieder
Königskinner - Schippmann - Min Leevsten
5. Malbrook, ostfriesischer Volkstanz
6. Zwei Alt-Norderneyer Volkstänze
a) Peter, Jochen
b) Zippel-Zappel
7. Zwei alte Shanties
a) Rolling home
b) De „Hoffnung“
8. Klumpendans
9. Dat Avendleed

Dienstag, 8. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Wilhelm Roos

1. Choral
2. Ouvertüre zu einer Festlichkeit Lincke
3. Eine Operettenreise, Potpourri Robrecht
4. Valse romantique Heinecke
5. Pustamärchen Schulenburg
6. Wasserspiele Rusch
7. Musik a. d. Optte. „Der Obersteiger“ Zeller

Mittwoch, 9. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: Morgenmusik vor dem Kurhaus

Leitung: Heinz Faßbender

1. Choral
2. Ouv. z. Op. „Jean de Paris“ Boieldieu
3. Musik aus „La Bohème“ Puccini
4. Vom Menuett zum Walzer, Suite Geisler
5. Ein glücklicher Tag, Intermezzo Krüger-Hanschmann
6. Intermezzo a. d. Ballett „Naila“ Delibes
7. Studentenlieder-Potpourri Kohlmann

Fortsetzung auf Seite 16

HOTEL RHEINISCHER HOF

Bes.: Otto Tanke

Telefon 236

in zentraler, ruhiger Lage — Ganzjährig geöffnet — Fließendes kaltes und warmes Wasser

Besuchen Sie das **Speise-Restaurant**

... und die gemütliche **Bierstube**

STADTSCHÄNKE

„SEEHUND“

Als Kurgäste begrüßen wir:

Ehrenkurgäste

Schmiedekamp, Else, Heidelberg, zum 30. Male Moltkestr. 9
 Schmiedekamp, Heinz, Heidelberg, zum 30. Male Moltkestr. 9
 Laves, W., Hannover, zum 29. Male Kreuzstr. 8
 Lehnhoff, Georg, Hannover, zum 28. Male Georgstr. 2

Angemeldet bis 27. Juni abends

Albers, Johann, Jever Strandhotel Bremer Häuser
 Ange, Dora, m. 2 Enkelkindern, Leer Frisastr. 5
 Balke, Leonhard, Hamburg Hotel Rheinischer Hof
 Baltes, Walter, Düsseldorf Seilerstr. 11
 Bitter, Hermann, m. Frau u. 2 Kindern, Bad Salzdetfurth Herrenpfad 12
 Boelte, Ilse, Salzderhelden Strandhotel Bremer Häuser
 Bracksieck, Fritz, m. Frau, Bremen Nordseeheim
 Bücher, Gertrud, Marienheide Tannenstr. 15
 Bullerdieck, Ortrud, Wennigsen Strandhotel Europäischer Hof
 Cappel, Anneliese, Elberfeld Benekestr. 9
 Carnehl, Ernst, Düsseldorf Hotel-Pens. Meeresstrand
 Crämer, Cilly, m. Kind, Menden Siedlung 72
 Firmkaes, Peter, m. Frau u. Kind, Holzkirchen Hotel Pique
 Föge, Hermann, m. Frau, Göttingen Strandhotel Bremer Häuser
 Freese, Rudolf, m. Frau, Oldenburg Strandhotel Bremer Häuser
 Garrels, Remmer, Wirdum Hotel Rheinischer Hof
 Gerdes, Horst, Burgforde Roonstr. 2
 Grund, Ferdinand, Gronau Haus Nordland
 Grünewald, Fritz, m. Frau, Hagen Schuchardts Hotel
 Grzenda, Zachäus, Aurich Haus Delang
 Hampe, Ernst, Vlotho Hotel Seeadler
 Hedergott, Winfrid, Göttingen Strandhotel Bremer Häuser
 Heimer, Käthe, Hagen Frisiastr. 27
 Helwig, Anneliese, Braunschweig Frisiastr. 23
 Herberg, Alfred, Bielefeld Hotel Seeadler
 Hinrichs, Heino, Westerstede Roonstr. 2
 Huisgen, Horst, Hildesheim Strandhotel Bremer Häuser
 Jäger, Adelheid, m. Kind, Hildesheim Roonstr. 2
 Kahlen, Albert, m. Frau, Oldenburg Strandhotel Bremer Häuser
 Kirchberg, Liny, Hamm Siedlung 12
 Könnecker, Gerda, m. Kind, Bad Pyrmont Pension Seeschwalbe
 Kraushaar, Reinhard, Dr., Osnabrück Benekestr. 57
 Kreitmeyer, Reinhold, Lüneburg Strandhotel Bremer Häuser
 Lausbeck, Rudi, Bielefeld Hotel Seeadler
 Lastowski, Arnold, Norden Hotel Rheinischer Hof
 Laukötter, Johannes, Oeventrop Haus Daheim
 Lechtenböhm, Wilhelmine, m. Kind, Marl Mühlenstr. 9
 Lindner, Herta, m. Sohn, Kind u. Pflegerin, Soest Viktoriastr. 10
 Lysk, Baldur, Wenningsen Strandhotel Europäischer Hof
 Mecke, Hermann, Bremen Hotel Pique

Meyer, Gerd, Wybelsum Hotel Rheinischer Hof
 Meyer, Marie-Felicitas, m. Kind, Emden Nordseeheim
 Meyer, Martha, Dr., Aerztin Benekestr. 57
 Müller, Heinz, Osterode (Harz) Strandhotel Bremer Häuser
 Narath-Lohmann, Ilse, Wuppertal Strandvilla Mathilde
 Peters, Johann, Bremen Hotel Pique
 Pachur, Elfriede, Unterstedt Haus Frahm
 Ohatmann, Ernst, Ohlendorf Strandhotel Bremer Häuser
 Peters, Bärbel, Bremen Hotel Pique
 Peters, Frieda, Burscheid Tollestr. 5
 v. Plachy, Klementine, m. 2 Kindern, Bad Lauterberg Goebenstr. 3
 Post, Albert, m. Frau, Külberg Strandhotel Bremer Häuser
 Predeek, Engelbert, Dr., m. Frau, Münster i. W. Benekestr. 9
 Rachute, Edmund, Wilhelmshaven Hotel Rheinischer Hof
 Röhrig, Hans-Walter, Dr., m. Frau u. Kind, Dortmund Frisastr. 14
 Rosenberg, Egon, m. Frau, Emden Strandhotel Bremer Häuser
 Rothenbach, Max, Bremen Hotel Pique
 Saathoff, Coord, Suurhusen Hotel Rheinischer Hof
 Sander, Herbert, m. Frau, Peine Hotel-Pens. Meeresstrand
 Schaper, Joachim, m. Frau, Berlin Feldhausenstr. 7
 Schaumburg, Fritz, Solingen Strandhotel Europäischer Hof
 Scheffler, Liselotte, Castrop-Rauxel Strandvilla Eils
 Schlüter, Leonhard, Göttingen Knyphausenstr. 17
 Schmidt, Anneliese, Dr., m. Kind, Frankfurt Nordseeheim
 Schröder, Josef, Paderborn Haus Daheim
 Schröer, Fritz, m. Frau, Delmenhorst Schmiedestr. 8



SCHON DIE ANTIKE

kannte die heilende Kraft des Meeres und die griechischen Ärzte gaben Meerwasser gegen viele Krankheiten. Die Heilkunde der Neuzeit hat die ärztliche Weisheit des Altertums auf das glänzendste bestätigt und die innerliche Anwendung des Meerwassers als Trinkkur gewinnt eine immer größere Bedeutung in der Behandlung von Verdauungsstörungen, Hautkrankheiten, Schwachzuständen, ferner bei hormonalen und Stoffwechselstörungen, Nierenleiden und zahlreichen anderen Krankheiten. Die darmregulierende und entschlackende, sowie seelisch belebende Wirkung der Meerwasser-Trinkkur kennzeichnen diese außerdem als ein Verjüngungsmittel ersten Ranges. Meerwasser steht in hygienisch vollkommener Form als BIOMARIS-Meerestiefwasser zur Verfügung. Verlangen Sie Druckschriften in der

Trinkkur-Halle im Seewasser-Wellenschwimmbad

„Historische Marienhöhe“

Stiftung der Königin Marie von Hannover

Ernst Radtke Wwe. - Am Weststrand



Conditorei und Café

bekannt durch ihre Qualitätserzeugnisse

MADAME

Hubert Quint

Strandstraße 12 - Telefon 202

Spitzenleistung der Frisierkunst und Kosmetik
Spezialität: Haarfarben

On parle français English spoken Man sprekt neederlands



Im beliebten „Seeteufel“
Am Kurhausplatz
das gepflegte
Dortmunder Hansa-Bier
im Spezialausschank

Schulte, Lilli, Castrop-Rauxel	Strandvilla Eils
Sehlmeier, Grete, Hannover	Strandhotel Bremer Häuser
Strunkmann-Meister, Rudolf, Dr., m. Frau, Steinhagen	Strandhotel Bremer Häuser
Tietjen, Ernst, Varel	Hotel Pique
Trappe, Christel, m. 3 Kindern, Waltrop	Viktoriastr. 10
Uffen, Johann, m. Frau u. Enkel, Emden	Jann-Berghausstr. 79
Wagner, Otto, Weidenau	Schulzenstr. 27
Wilhelmi, Karl-Heinz, m. Frau, Karlsruhe	Nordseeheim
Zech, Friedrich, Rheine	Feldhausenstr. 12a
Zerisch, Alwine, m. Kind, Twiehausen	Benekestr. 17

Angemeldet bis 28. Juni mittags

Ahrend, Mariechen, Sulingen	Hotel Engehausen
Bartels, Irmgard, m. 2 Kindern, Springe	Pension Irma
Berges, Wilhelm, Dortmund-Berghofen	Hotel Seeadler
Bielefeldt, Annemarie, Hemer	Richthofenstr. 3
Böckelmann, Karl, m. Frau u. Tochter, Osnabrück	Haus Delang
Bönig, Gerda, Dr., Kiel	Pension Irma
Brüns, Kai, Celle	Bismarckstr. 4
Fischer, Karl, Aurich	Frisiastr. 11
Gahlen, Elisabeth, Recklinghausen	Marienstr. 6
Gatzemeier, Alfons, m. Frau, Gelsenkirchen	Nordhelm 17
Geier, Philipp, Idstein i. T.	Maybachstr. 14
Grüter, Friedrich, m. Frau, Mülheim-R.	Nordseeheim
Hahn, Max, m. Frau, Essen	Ellernstr. 10
Kurze, Willi, Hameln	Hotel. Rhein. Hof
Laurenz, Heinrich, m. Frau, Ochtrup	Haus Daheim
Linkmeyer, Dietrich, Brackwede	Staatl. Kurhotel
Müller, Peter, Celle	Bismarckstr. 4
Narthen, Dorothee, Wülferode	Haus Seeblick
Oligmüller, Gert, m. Frau, Marl-Hüls	Georgstr. 3
Piefer, Helmut, m. Frau u. Kind, Düsseldorf	Strandh. Rixtine
Prause, Fritz, m. Frau, Dortmund	Schuchardts Hotel
Rinnert, Karl, m. 2 Kindern, Emden	Haus Südblick
Schiebel, Heinz, m. Frau u. 2 Kindern, Hemer	Richthofenstr. 3
Siechmann, Karl, Minden	Hotel Seeadler
Siefert, Karl, Nürnberg	Schuchardts Hotel
Timmer, Johanne, m. 2 Kindern, Nordhorn	Pens. Irma
Voigt, Charlotte, Wattenscheid-Höntrop	Richthofenstr. 3
Völkers, Ria, Hopsten	Hotel Seeadler

Schulte-Vorhoff, Gisela, m. Kind, Wattenscheid-Höntrop	Richthofenstr. 3
Weiß, Willy, Hannover	Hotel Rhein. Hof
Wülhand, Anneliese, m. Kind, Petershagen	Hotel Engehausen
Wüster, Gerd, m. Bruder Klaus, W.-Elberfeld	Villa Westend

Angemeldet bis 28. Juni abends

Borbein, Marieluise, m. Schwester Inge, Soest	Goebenstr. 2
Brombach, Hildegard, Volmarstein	Nordseeheim
Cleves, Heinz, m. Frau, Kierspe	Wilhelmstr. 10
Eversmeyer, Margarete, Oberbeck	Adolfsreihe 1
Gosewich, August, m. Bruder, Kaltenweide	Luciusstr. 6
Gosewich, Willtrut, Thören	Jann-Bergh.-Str. 38
Graf, Leo, m. Frau, Köln-Lilienthal	Seevilla Miramar
Haas, Josefine, m. 2 Kindern, Frankfurt	Haus Franziska
Heinsberger, Hedwig, Hamburg	Damenpfad 41
Höinghaus, Erich, Brackwede	Adolfsreihe 1
Höffler, Hans, Messerburg	Jann-Bergh.-Str. 43d
Kellermann, Günter, Wuppertal	Haus Franziska
Klaas, Grete, m. Tochter u. 2 Kindern, Dortmund	Wilhelmstr. 6
Kohler, Reinhard, Hanau	Winterstr. 11
Kops, Heinz, m. Frau, Köln	Seevilla Miramar
Koss, Maria, Bremen	Haus Georg Raß
Lichtenstein, Carl, m. Frau, Kind u. Enkel, Braunschweig	Jann-Berghaus-Str.
Lindenschmidt, Franziska, Riesenbeck	Strandh. Europ. Hof
Maag, Gunild, Windelsbleiche	Kirchstr. 11
Merien, Theo, Köln	Haus Georg Raß
Meyer, Hermann, Bremen	Haus Georg Raß
Meyer, Friedhelm, Kaltenwiede	Luciusstr. 6
Müller, Evelotte, Bielefeld	Kirchstr. 11
Pfeffer, Ursula, Castrop-Rauxel	Luisenstr. 5
Richterhaus, Detmar, m. Frau u. 2 Kindern, Osnabrück	Nordseeheim
Schmiedeskamp, Heinz, m. Frau, Essen	Moltkestr. 9
Seelig, Anna, Sorga	Jann-Bergh.-Str. 43d
Teewaag, Hilde, m. Kind, Velbert	Haus Seeblick
Tuttenheim, Adolf, m. Frau, Kind, Mutter u. Schwester, Bielefeld	Haus Knigge
Vogel, Ilka, Solingen-Gräfrath	Nordseeheim
Zieger, Helmut, Braunschweig	Halemstr. 4

Strand=Hotel „Europäischer Hof“

Kaiserstraße 12 — Telefon 543

*
Direkt am Meer — Gesellschafts- und Tagungsräume
Lift — Modern eingerichtete Zimmer mit Balkons
*

Angenehme Stunden verleben Sie in unserer neuen entzückenden „Europa-Bar“

Es unterhält Sie: **Karl-Heinz STRAUCH**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Besitzer und Leiter: E. BROCKHOFF (vormals Hotel »Der Fürstenhof«, Münster i. W.)

Chamifsa Kainivoyiny
Süebmeni

E. Kümmerling

J.-Berghaus-Str. 61 Ruf 163

Das Fachgeschäft am Platze

Angemeldet bis 29. Juni mittags

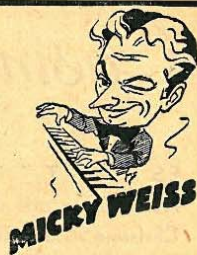
Albers, Lutz, Weener	Winterstr. 25
Althaus, Brigitte, m. 2 Kindern, Großgoltern	Benekestr. 3
Appel, Jörgen, Hamburg	Haus Iderhoff
Arendt, Ingrid, Essen	Kurhotel Kaiserhof
Baersch, Rosa, m. Tochter, Frankfurt	Moltkestr. 14
Becker, Hanns, Essen	Haus am Meer
Becker, Walter, Essen	Haus am Meer
Biesten, Wilhelm, Koblenz	Staatl. Kurhotel
Bleck, Karlheinz, Hilden	Kurhotel Kaiserhof
Bonin, Harfs, Münster	Haus Kriegsmann
Bonk, Christian, m. Frau, Remscheid	Villa Westend
Borcherdt, Wilhelm, m. Frau u. Kind, Braunschweig	Kurhotel Kaiserhof
Born, Emmy, Mannheim	Kurhotel Kaiserhof
Brandenburg, Paul, Nordhorn	Kreuzstr. 8
Brächter, H., m. Frau, Düsseldorf	Kurhotel Kaiserhof
Brück, Karl, Klafeld	Damenpfad 24
Bünger, Walther, m. Frau, Bielefeld	Kurhotel Kaiserhof
Ceglarek, Franz, Meisburg	Kurhotel Kaiserhof
Cramer, Hans, Dr., m. Frau u. Tochter, Eichen	Haus am Meer
Crone-Rawe, Ernst, Nordhorn	Kurhotel Kaiserhof
Crone-Rawe, Rosemarie, Nordhorn	Kurhotel Kaiserhof
Dauber, Rudolf, m. Frau u. Kind, Diez	Nordseeheim
Dörr, Wilhelm, m. Frau, Göttingen	Haus Iderhoff
Drünert, H., Bremen	Kurhotel Kaiserhof
Frye, Heinz-Dieter, Süthausen	Viktoriastr. 3
Frye, Wolfgang, Osnabrück	Viktoriastr. 3
Gerdes, Gerhardus, m. Frau, Oldenburg	Haus Iderhoff
Gerritz, Hermann, Meiderich	Villa Westend
Görg, Karl-Heinz, m. Frau, Grauhof-Goslar	Kurhotel Kaiserhof
an Haack, Kurt, m. Frau, Eichen	Haus am Meer
an Haack, Egon, m. Frau, Eichen	Haus am Meer
Hammer, Rupert, m. Frau, München	Kurhotel Kaiserhof
Hanke, Anneliese, Bramsche	Wilhelmstr. 12
Hauck, Johann, Köln	Kurhotel Kaiserhof
Haug, Gertrud, m. 4 Kindern, Osnabrück	Moltkestr. 7
Heemann, Maria, m. 3 Kindern, Nordhorn	Haus Antje
Heizmann, Herbert, Karlsruhe	Bismarckstr. 4
Herrmann, Sepp, Oldenburg	Marienstr. 17
Herdzin, Hans, Bremen-Aumund	Kurhotel Kaiserhof
Hesse, Walter, Hannover	Haus Iderhoff
Hillebrecht, Gertrud, Geisweid	Damenpfad 24
Hoffmann, Anni, Kall-Eifel	Kurhotel Kaiserhof
Hübötter, Gertrud, m. Tochter, Vorsfelde	An der Schanze 9
Joeres, Ruth, Rheydt	Benekestr. 39
Kaiserling, Else, Siegen	Kreuzstr. 8
Kattenbracker, Heinrich, Recklinghausen	Haus Kriegsmann
Kaufmann, Erich, Lohne	Kurhotel Kaiserhof
Kilches, Carl, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Norden	Janusstr. 9

Hotel Engehausen

direkt am Kurhaus

Dortmunder Bierpalast und Seefisch-Gaststätte

Täglich ab 20.30 Uhr unterhält Sie der
bekannte Berliner Klavier-
humorist Micky Weiss mit seinen Solisten



Knost, Emmy, Wanne-Eickel	Kurhotel Kaiserhof
Köhne, Helga, Bremen	An der Schanze 12
Kölsche, Friedhelm, Dortmund-Mengede	Kurhotel Kaiserhof
Kritzler, Hilde, Weidenau-Sieg	Damenpfad 24
Krolzig, Irmgard, Münster	Haus Franziska
Lambrecht, Heinrich, m. Frau u. 2 Kindern, Alversdorf	An der Schanze 9
Langemeyer, Erich, Bramsche	Wilhelmstr. 9
Laves, Wolfgang, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Hannover	Kreuzstr. 8
Lehnhoff, Georg, Hannover	Georgstr. 2
Lotter, Ursula, Berlin-Wilmersdorf	Winterstr. 25
Mellinghoff, Elfriede, Solingen-Wald	Schulzenstr. 30
Menzel, Artur, m. Frau, Münster	Kurhotel Kaiserhof
Metzger, Georg, m. Frau u. Kind, Kassel	Kurhotel Kaiserhof
Meyer, Theodor, m. Frau u. Sohn, Norden	Marienstr. 17
Moses, Peter, Frankfurt	Kurhotel Kaiserhof
Müller, Eva, m. 2 Kindern, Gronau	Viktoriastr. 3
Niekrens, Kurt, Dr., m. Frau u. Sohn, Hannover	Benekestr. 49
Pabelick, Berta, m. 4 Kindern u. Bed., Hesel	Villa Nordsee
Pechthold, Heinz, m. Frau, Bonn	Kurhotel Kaiserhof
Pensel, Liselotte, Frankfurt-Höchst	Tannenstr. 17
Pilz, Gerhard, m. Frau, Essen	Kurhotel Kaiserhof
Probst, Aenne, m. 2 Kindern, Müden	Damenpfad 19
Puppel, Georg, m. Frau, Hannover	Kurhotel Kaiserhof
v. Puttkamer, Eberhard, m. Frau, Brüggen	Kurhotel Kaiserhof
Reifenrath, Irene, Bad Ems	Kurhotel Kaiserhof
Reuter, Anne, m. Kind, Leer	Haus Franziska
Röpert, Horst, m. Frau, Lüchow	Haus Iderhoff
Rosenkranz, Carmen, Münster	Haus Franziska
Runtemund, Karl-Heinz, Bremen	Kurhotel Kaiserhof
Saatkamp, Ruth, Herne	Jann-Bergh.-Str. 28
Sander, Jochen, Peine	Viktoriastr. 3
Schafft, Karl, Hannover	Viktoriastr. 3
Scharlemann, Irmgard, m. Bruder, Nordhorn	Viktoriastr. 3
Schleusker, Heinrich, Eisbergen	Haus Iderhoff
Schmidt, Wilhelmine, Schwelm	Haus Antje
Schmitz, Hannelore, Köln-Zollstock	Janusstr. 12
v. Schorlemer, Gaudenz, Dr., Osnabrück	Haus am Meer
v. Schorlemer, Rembert, Schlichthorst	Haus am Meer
Schramm, Georg, m. Frau, Hannover	Haus Iderhoff
Schröter, Johann, Krefeld	Haus Iderhoff
Schwaß, Ursula, m. 2 Kindern, Braunschweig	Gartenstr. 54
Smolski, Rudolf, Göttingen	An der Schanze 12
Steinhardt, Käthe, Köln-Deutz	Haus Iderhoff
Stiddien, Marialuisa, m. Kind, Wolfenbüttel	Benekestr. 3
Tahden, Herbert, Weener	Winterstr. 25
Vedder, Grete, Dortmund-Schönau	Haus Iderhoff



FRANCA
ERNET-BRANCA

Der internationale Magenbitter
HERB - ABER SUPERB

Sonnengebräunt MIT



**Pe
Ka
Pe**

TOTALE

DER ABSOLUTE SCHUTZ VOR SONNENBRAND

Casino Strandstraße 5 — Telefon 484

Das gepflegte Tanzlokal
Die kleine gemütliche Bar

ES SPIELT:

Hans Blume mit seinem modernen Unterhaltungs-Orchester
Christine Schultz-Ewerth, bekannt durch Radio Oslo, singt für Sie

Vornkohl, Hans, m. Frau u. Kind, Nettlingen Winterstr. 25
Wahl, Friedhelm, Bochum Jann-Bergh.-Str. 28
Weiler, Margrit, Oldenburg Marienstr. 17
Weiß, Anne-Margret, m. 2 Kindern, Verden-Aller Mühlenstr. 10
Weymar, Ursula, m. Kind, Essen Haus Seeblick
Wickers, Elisabeth, Dortmund Haus Iderhoff
Wirtz, Berti, Duisburg Kurhotel Kaiserhof
Winderlich, Michael, m. Bruder, Lüneburg Viktoriastr. 3

Angemeldet bis 30. Juni mittags

Albrecht, Werner, Essen Frisiastr. 22
Bahns, Karl-Hans, m. Frau, Weener Brunnenstr. 6
Beckmannshagen, Wilhelm, Cronenberg Luciusstr. 11
Behrends, Gerda, Leer Wilhelmstr. 11
Beltrami, Franz, m. Frau, Frankfurt-Crumbach Feldhausenstr. 9
v. Bestenbostel, Bertha, Nordenham Roonstr. 4
Boettcher, Theophil, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Frankfurt Dat Huus an de Waterkant
Bolle, Wilhelm, Dr., m. Frau, Düsseldorf Strandh. Rixtine
Borggräfe, Margret, Soest Goebenstr. 2
Böse, Hubert, Dr., Minden Roonstr. 6
Braun, Otto, m. Frau, Marburg-Lahn Wilhelm-Augusta-Heim
Brauer, Joachim, Dr., Braunschweig Marienstr. 6
Brasch, Günter, Dr., m. Frau, Braunschweig Winterstr. 20
Braucher, Wilhelm, Dr., m. Frau, Essen Strandvilla Mathilde
Breuer, Oskar, m. Frau, Ahaus Bogenstr. 6
Bremer, Anita, Essen Pens. Diekmann
Bruns, Heinrich, m. Frau, Solingen-Gräfrath Wilhelm-Augusta-Heim
Bückendorf, Hermann, m. Tochter, Rahden Roonstr. 4
Bühler, Heinrich, m. Frau, Solingen Wilhelm-Augusta-Heim
Bungenberg, Hildegard, Kierspe Knyphausenstr. 17
Busch, Anneliese, Essen Kurhotel Kaiserhof
Czech, Franz-Josef, m. Frau, Vielitz b. Selb Nordseeheim
Dahmen, Maria, Rheydt Dat Huus an de Waterkant
Deneke, Hermann, Dr., m. Frau u. 3 Kindern, Hameln Maybachstr. 12
Depner, Maria, Gelsenkirchen Brunnenstr. 6
Depnering, Annelie, Köln-Lindenthal Heinrichstr. 7
Dettmer, Heinrich Jann-Berghaus-Str. 54
Diegel, Heinrich, Dr., Hagen Haus am Meer
Diekershoff, Ernst, m. Frau u. Kind, Velbert Seilerstr. 3
Dörr, Günther, m. Frau, Stuttgart Südstr. 2
Dörner, Hildegard, m. Tochter, Hannover Dat Huus an de Waterkant
Egert, Marlene, m. Kind, Wuppertal Pens. Schütte
Eichler, Otto, m. Frau, Kassel Bismarckstr. 4
Engelke, Helga, Hannover Haus Nordland
Fehmer, Erwin, Münster Frisiastr. 4
Feilgenhauer, Harald, Gelsenkirchen Haus Daheim

Schweizer Niki — Badebekleidung

BIENENKORB

Am Kurplatz — Telefon 575

Das Haus der großen Auswahl für die Dame,
für den Herrn,
für das Kind.

Feldhus, Kurt, Frankfurt Damenpfad 20
Fiedler, Elfriede, m. 2 Töchtern, Wiesbaden Halemstr. 15
Fischer, Herm., m. Frau u. Kind, Holzminen Pens. Seeschwalbe
Frahm, Ingeborg, Hannover Haus Nordland
Freytag, Wolfgang, m. Frau, Siegburg Strandh. Rixtine
Ganse, Georg, Dortmund Haus Daheim
Gatzke, Klaus, Rheydt Halemstr. 12
Geesen, Elly, Nordhorn Pens. Seeschwalbe
Gerdes, Hildegard, m. 2 Kindern, Bad Pyrmont Wilhelmstr. 11
Germelmann, Ursula, m. Tochter, Bad Lauterberg Kurhotel Kaiserhof
Glock, Karl, m. Frau u. Sohn, Kassel Kurhotel Kaiserhof
Göbel, Ernst, Dr., Wiesbaden Winterstr. 20
Görrig, Karl, m. Frau, Hannover Bismarckstr. 4
Gottschalk, Peter, m. Frau, Düren Nordseeheim
Grotzky, Agnes, Münster Knyphausenstr. 17
Grupe, Hans-Georg, m. Frau, 3 Kindern u. Ang., Hamm Viktoriastr. 6
Haase, Walter, m. Frau, Essen Strandv. Mathilde
Hackmann, Rudolf, Buer Bogenstr. 4
Haering, Werner, Bremen An der Schanze 8
Hartmann, Ilse, m. Kind, Osnabrück Pens. Irma
Hasselmann, Emmi, m. Kind, Braunschweig Hafenstr. 1
Heilemann, Werner, Dortmund Knyphausenstr. 17
Heining, Leni, Salzgitter-Lebenstedt Haus Margarete
Henckel, Erna, Otterndorf Wilhelm-Augusta-Heim
Henckel, Irmgard, Sarstedt Wilhelm-Augusta-Heim
Hennig-Rumpf, Ilse, Dr., m. 3 Kindern u. Bed., Butzbach Haus Daheim
Herbst, Georg, m. Frau, 3 Kindern u. Bed., Hannover Luisenstr. 11
Hertzog, Melanie, m. Schwester, Kassel Jann-Berghaus-Str. 54
Heubach, Walter, Gelsenkirchen Haus Columbus
Hilgenstock, Anneliese, m. Sohn, Hannover Pens. Schöneweg
Hintz, Karl, Dr., m. Tochter, Friedrichshütte Heinrichstr. 7
Hirnstein, Trudis, Meppen Pens. Schöneweg
Hobbje, Elisabeth, Nordenham Roonstr. 4
Höckel, Herta, Baden-Baden Feldhausenstr. 9
Hopp, Walter, Wickrath Nordseeheim
Höschler, Maria, Köln-Klettenberg Heinrichstr. 7
Isenberg, Lotte, m. Sohn, Weferlingen Dat Huus an de Waterkant
Jacob, Ernst, Bremen Haus Columbus
Janssen, Elke, Bebra Jann-Berghaus-Str. 54
Kaminski, Hermann, m. Frau u. 2 Kindern, Osnabrück Heinrichstr. 10
Kappen, Richard, Remscheid Kurhotel Kaiserhof
Kiehl, Ernst, Düsseldorf-Rath Heinrichstr. 8
Kirberg, Käthe, Solingen-Weyer Kurhotel Kaiserhof
Kleinau, Paul, m. Frau u. Kind, Bemerode (Hann.) Nordseeheim
Klein, Anna, m. 2 Kindern, Offenbach-Bieber Haus Daheim

Das Haus
der anerkannt
guten Küche

Mein **König Pilsener** stets frisch
und kühl
trink' ich in der Stehbierhalle
bei **Onkel Emil**
„Ewige Lampe“
Norderney Heinrichstr. 9 Telefon 362

Kreis- und Stadtparkasse Norden

Hauptzweigstelle Norderney
Poststraße 2

Errichtung von Kurgastkonten
Annahme von Spareinlagen
Einlösung von Reisekreditbriefen
Scheck- und Kontokorrent-Verkehr



KURHOTEL *Kaiserhof* NORDERNEY

Schönste Seeterrasse der Nordsee

mit 500 Sitzplätzen — Siechen-Restaurant — Grillroom — Hotel-Bar mit Holländischer Cocktail-Stube — Kegelbahn

Täglich nachmittags Tanztee, abends Tanz und Unterhaltung

Sonnabend, den 5., Sonntag, den 6. Juli:

STAR = PARADE

Es spielt Eugen José Wolff
Es singt Marlene Mathán
Es tanzen Peter und Maré Klug
Es treten auf „Die vier Rigithas“,
das Vokalquartett der Sonderklasse
Herr Fröhlich und Herr Schön,
die Garanten der guten Laune
bekannt über alle deutschen Sender

ab 23 Uhr: In der Cocktail-Stube
Ferdinand Brendgen & Co.

Montag, den 7. Juli:

Erster Hausball der Saison 1952

mit dem Orchester Eugen José Wolff und
Marlene Mathán mit ihren französischen Chansons

Dienstag, den 8. Juli:

Eugen José Wolff

spielt für Sie die schönsten Melodien von
Strauß, Lehár u. anderen Meistern der Operette
. . . . und anschließend wird getanzt

Mittwoch, den 9. Juli:

OLGA IRÉN FRÖHLICH

die Schweizer Diseuse von Weltruf —
eine Käthe Dorsch des Kabarettts
letztes deutsches Gastspiel vor ihrer England-Tournée

Donnerstag, den 10. Juli:

Herr Fröhlich und Herr Schön

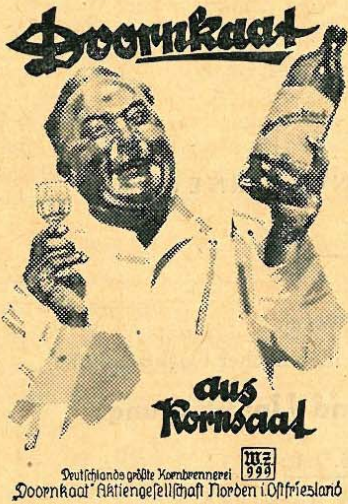
2 Namen — 1 Begriff — 1 Programm
vermitteln Lachen und gute Laune

Freitag, den 11. Juli:

STRANDFEST im KAISERHOF

eine lustige Veranstaltung mit vielen Überraschungen

- List of names and addresses: Klasmann, August, Nordhorn; Knyphausenstr. 7; Möltgen, Erich, Solingen-Wald; Wilhelm-Augusta-Heim; Klindworth, Karl-Heinz, Bremen; An der Schanze 8; Müller, Agathe, Hannover; Heinrichstr. 8; Kniep, Hannelore, Braunschweig; Frisiastr. 25; Oshlies, Helene, Hagen; Haus am Meer; Koch, Gerhard, Berg.-Gladbach; Damenpfad 20; Pahl, Erna, m. Kind, Langelsheim; Heinrichstr. 7; Koch, Martin, m. Frau u. Kind; Rodenkirchen-Köln; Wilhelmstr. 11; Päsler, Helga, m. Kind, Bad Nauheim; Knyphausenstr. 12; Koech, Elfriede, Hannover; Heinrichstr. 8; Petersen, Rosmarie, m. Schwester, Hannover; Seilerstr. 4; Kohl, Werner, Baden-Baden; Pens. Seeschwalbe; Platz, Karin, Essen; Luisenstr. 10; Korte, Ruth, Gelsenkirchen; Gartenstr. 17; Plangemann, Adolf, m. Bruder, Nordhorn; Knyphausenstr. 7; Kühnemann, Christa, Schepsdorf; Marienstr. 5; Prager, Alfred, Erlangen; Nordseeheim; Kunold, Werner, m. Frau u. Kind, Wanne-Eickel; Damenpfad 20; Reinhardt, Werner, Braunschweig; Strandhotel Rixtine; Küster, Lina, Krefeld; Marienstr. 6; Reppel, Käthe, Kierspe; Frisiastr. 25; Küster, Gustel, Bad Harzburg; Marienstr. 6; Richmann, Leopold, m. Frau, Schwelm; Knyphausenstr. 17; Latzel, Anneliese, m. 2 Kindern, Krefeld; Nordseeheim; Riebola, Hildegard, Bebra; Haus Meyerdrees; Laufer, Irmgard, m. 2 Kindern, Osnabrück; Pens. Irma; Ries, Herbert, m. Bruder, Duisburg; Jann-Berghaus-Str. 54; Laurenz, Marie-Luise, Ochtrup; Haus Daheim; Rohloff, Margot, m. 2 Kindern, Braunschweig; Mühlenstr. 12; Lehmann, Rembert, Bremen; Bismarckstr. 4; Rohrman, Gertrud, Bad Salzdettfurth; Marienstr. 5; Lepthien, Karl, m. Frau, Dortmund; Kurhotel Kaiserhof; Rübesam, Günther, m. Frau, Reutlingen; Haus Antje; Libardi, Carmen, Tshagguns (Oesterreich); Haus Margarete; Saenger, Kurt, Düsseldorf; Heinrichstr. 8; Libardi, Gerda, Tshagguns (Oesterreich); Haus Margarete; Sandvoß, Gustav, m. Frau, Bad Salzdettfurth; Gartenstr. 19; Adolfsreihe 1; Liedenruth, Rudolf, m. Tochter, Oberhausen; Luisenstr. 18; Scheffler, Rudolf, m. Frau u. Kind, Heidenheim; Nordseeheim; Linßen, Heinrich, m. Frau, Düsseldorf; Georgshöhe; Schilo, Lulu, Bonn; Luciusstr. 28; Loose, Magdalena, Dinslaken; Winterstr. 20; Schmidt, Elsa, m. Tochter, Marienheide; Wilhelm-Augusta-Heim; Luykens, Karl, m. Tochter, Siegen; Wilhelmstr. 8; Schmidt, Martha, Hagen; Haus Kriegsmann; Malkus, Fritz, m. Frau, Altena; An der Schanze 14; Schmidt, Irmgard, Ludwigshafen; Feldhausenstr. 9; Merten, Agnes, Mettmann; Damenpfad 20; Schoepf, Erika, m. Sohn, Karlsruhe; Kurhotel Kaiserhof; Mertens, Fanny, Sarstedt; Wilhelm-Augusta-Heim; Schönenberger, Otto, Duisburg; Pens. Schütte; Meseberg, Hanni, m. Schwester, Hannover; Seilerstr. 4; Schreiber, Heinz, Dissen; Dat Huus an de Waterkant; Metten, Hubert, Dr., m. Frau, Heggen; Haus Margarete; Schröder, Werner, m. Frau, Troisdorf; Nordseeheim; Meyer-Esch, Sophie, Westerstede; Hotel Pique; Schröder, Otto, Hannover; Kurhotel Kaiserhof; Meyer, Ludwig, m. Frau u. Kind, Hannover; Nordseeheim; Schröder, Manfred, Hagen i. W.; Feldhausenstr. 9; Mitscherlich, Waltraut, Hamm; Nordseeheim; Schuberth, Erwin, Dr., Solingen-Wald; Wilhelm-Augusta-Heim; Möller, Friedel, m. Kind, Buer; Bogenstr. 4; Schübb, Toni, Solingen-Wald; Wilhelm-Augusta-Heim



Schubert, Gerta, m. Kind, Kassel	Nordseeheim
Schulte, Arnold, Dr., m. Sohn, Osnabrück	Pension Kleen
Schultenkämper, Otto, Berlin-Dahlem	Haus Knigge
Schwarz, Werner, Gelsenkirchen	Pens. Schütte
Schwarz, Anni, Goslar	Heinrichstr. 8
Schwarz, Christel, Rinteln	Haus Antje
Schweitzer, Walter, Daaden-Sieg	Hotel Kaiser Franz Josef
Schweitzer, Friedrich, Daaden-Sieg	Hotel Kaiser Franz Josef
Schwink, Edith, Düsseldorf	Heinrichstr. 8
Seegers, Anneliese, Haste	Heinrichstr. 8
Selbach, Willi, m. Frau, Wuppertal-E.	Luciusstr. 11
Seydlitz, Herbert, m. Frau, Krefeld-Vorberg	Strandv. Mathilde
Siebel, Heinz, Solingen-Wald	Wilhelm-Augusta-Heim
Skiba, Wilhelm, Münster	Pens. Seeschwalbe
Sokoll, Margarete, Königslutter	An der Schanze 8
Sölzbach, Margot, Gelsenkirchen	Haus Columbus
Sommerhäuser, Margret, Essen-West	Frisiastr. 22
Steffen, Erika, Bernkastel	Dat Huus an de Waterkant
Theegarten, Emmy, Solingen-Wald	Strandvilla Therese
Thiemann, Erna, m. Kind, Hannover	Haus Kriegsmann
Thurau, Paul, m. Frau u. Kind, Hildesheim	Damenpfad 24
Thürnagel, Horst, Celle	Heinrichstr. 7
Waltke, Hellmut, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Rahden Roonstr. 4	Kurhotel Kaiserhof
Walter, Helene, Freiburg	Haus Margarete
Weber, Karl, Salzgitter-Lebenstedt	Siedlung 48
Weber, Dorothea, Darmstadt	Heinrichstr. 8
Weherpohn, Willi, Düsseldorf	Pens. Diekmann
Weltin, Emil, Nordhorn	Pens. Kleen
Wenzel, Heinrich, m. Neffen Mack, Butzbach	Kreuzstr. 13
Westhoff, Wilhelm, m. Frau, Wuppertal	Haus Margarete
Wiechmann, Achim, Dortmund	Kurhotel Kaiserhof
Wipperfürth, Rolf, Solingen-Ohligs	

Wölker, Gretel, Münster	Pens. Seeschwalbe
Zeband, Rudi, Hilden-Rh.	Heinrichstr. 7
Zimmermann, Maria, Elsfleth	Wilhelm-Augusta-Heim
Zöll, Gertrud, m. 2 Kindern, Herborn	Pens. Cäcilie

Angemeldet bis 30. Juni abends

Adler, Hildegard, Cochem-Sehl	Luisenstr. 4
Ahlbrecht, Bernhard, m. Frau u. Kind, Hannover	Benekestr. 48
Balzer, Gerhard, m. Frau u. 2 Kindern, Dortmund	Jann-Berghaus-Str. 33
Bauer, Hildegard, Cochem	Luisenstr. 4
Bäumer, Erna, Münster	An der Schanze 11
Beermann, Erika, Georgsmarienhütte	Herrenpfad 12
Behrendt, Carola, Verden	Hansa-Hotel
Benedde, Maria, Delmenhorst	Kreuzstr. 12
Beyer, Lisa, Neuölsburg	Schulzenstr. 33
Boesken, Maria, m. Tochter, Warburg	Viktoriastr. 5
Böxkes, Annemarie, Hüls	Moltkestr. 7
Bransch, Auguste, Düsseldorf	Luisenstr. 4
Breusing, Lilly, Bremen	Strandhotel Germania
Brocke, Frieda, Hilden	Damenpfad 22
Bruns, Inge, Bremerhaven-L.	Kirchstr. 9a
Deichmann, Heinrich, m. Frau, Kassel	Seilerstr. 18
Demme, Kurt, Dr., m. Frau u. Sohn, Hannover	Hansa-Hotel
Diller, Annemarie, m. Kind, Wiesbaden	Villa Elise
Domkowski, Gertrud, m. Schwester, Berlin-Dahlem	Tollestr. 6
Eggeringhaus, Paula, m. 6 Kindern u. 2 Bed., Bramsche	Strandvilla Feodora
Epmann, Magdalena, m. Kind, Woltorf	Haus Sandburg
Fehke, Helene, m. Mutter, Berlin	Tollestr. 6
Fink, Hans, m. Frau u. 2 Kindern, Offenbach	An der Mühle 4
Fleschentraeger, Ruth, Oberhausen-Osterfeld	Wilhelmstr. 2
Fuchs, Else, Stuttgart	Gartenstr. 38
Gerdes, Hanna, m. 2 Kindern, Hannover	Tollestr. 2
Gleichmann, Almut, Hannover	Haus Frahm
Gleichmann, Ernst, Hannover	Haus Frahm
Gobrecht, Renate, Kassel	Gartenstr. 34
Gronostay, Ludwig, m. Frau, Braunschweig	Hansa-Hotel
Guschewski, Gertraud, Braunschweig	Haus Sandburg
Harms, Gisela, m. Kind, Twistringen	Damenpfad 18
Hefter-Stoffregen, Gerda, m. 2 Kindern, Bad Salzdetfurth	Hansa-Hotel
Heide, Ruth, m. Kind, Osnabrück	Friedrichstr. 10
Hejda, Germaine, Lango	Schulzenstr. 35
Herzog, Anny, Sandershausen	Tollestr. 7
van Heyden, Annemarie, m. 2 Kindern, Osnabrück	Friedrichstr. 10
Heyer, Helmut, Osnabrück	Kreuzstr. 12
Heyder, Hermine, Hilgen	Schmiedestr. 12
Heyn, Dieter, Bielefeld	Kreuzstr. 12
Hilmer, Friedrich, m. Frau u. Kind, Osnabrück	In den Dünen 13

HAUSHALTUNGSSCHULE MIT INTERNAT

der Stadt Norderney

In einem gut und neuzeitlich eingerichteten Gebäude wird jungen Mädchen eine gründliche hauswirtschaftl. Ausbildung, ein angenehmer Aufenthalt u. Erholung im gesunden Nordsee-Klima geboten. Dauer der Ausbildung 1 Jahr. Staatliche Abschlußprüfung.

Nähere Auskunft durch den Direktor der beruflich bildenden Schulen der Stadt Norderney, Telefon 465

Zum Anschluss

an die in Norddeich ankommenden und abfahrenden Züge
täglich 6-malige Verbindung mit den Dampfern der

Akt.=Ges. Reederei Norden=Friska

Fahrpläne kostenlos!

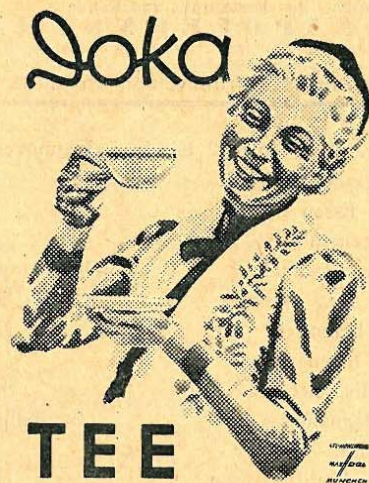
GÄRTNEREI RIEGER

Blumenpavillon

am Kurhaus gegenüber dem Lesesaal

Telefon 110

Hinz, Friedhelm, m. Frau, Dortmund	Nordseeheim		
Hohoff, Wilhelm, m. Frau, Hagen	An der Schanze 9		
Hörmann, Georg, Hannover	Luisenstr. 21		
Horstschräer, Theodor, Münster	Wedelstr. 2		
Icks, Erich, m. Frau, Krefeld-Traar	Herrenpfad 12		
Jansen, H., Köln-Nippes	Kreuzstr. 12		
Jansen, Gisela, Dronsteinfurt	Haus Sandburg		
Joachim, Marianne, m. 2 Kindern, Meppen	Gartenstr. 39		
Juneg, Gertrud, Bochum-Langendreer	Gartenstr. 51		
Kasemeyer, Hanna, Bartrup	Wedelstr. 2		
Kegler, Lieselotte, Bremen-Osterholz	Schulzenstr. 33		
Kellner, Lotte, m. 2 Kindern, Osnabrück	Haus Sandburg		
Kipp, Hans-Dieter, m. Schwester, Quelle	Maybachstr. 31		
Kirchmeier, Thessa, Leer	Mühlenstr. 13		
Knauer, Johanna, Essen	Pens. Fiedler		
Knigge, Margarete, m. 2 Kindern, Braunschweig	Wedelstr. 2		
Konka, Fritz, Oberhausen-Osterfeld	Wilhelmstr. 2		
Kreutzer, Karl, Stuttgart	Gartenstr. 38		
Krause, Irmgard, Braunschweig	Haus Sandburg		
Kriesel, Ursula, m. Kind, Kassel-Wilhelmshöhe	Damenpfad 21	Nieland, Josefine, Münster	An der Schanze 11
Kriegsheim, Marlies, Holzminden	Wiedaschstr. 8a	Nolte, Annie, m. Tochter, Verden	Moltkestr. 6
Krispin, Walter, Neuß a. Rh.	Schulzenstr. 33	Oehlerking, Valerie, m. 2 Kindern, Verden	Hansa-Hotel
Kruse, Else, m. Tochter, Bramsche	Strandv. Feodora	Ohmann, Werner, Nordhorn	Langestr. 15
Kuntze, Elisabeth, m. 2 Kindern, Teichhütte	Seilerstr. 15b	Osterland, Annedore, Hannover	Haus Sandburg
Kwaß, Irma, Herten	Gartenstr. 41d	Otto, Helene, m. Sohn, M.-Gladbach	Benekestr. 11
Lang, Walter, m. 2 Kindern, Limburg-L.	Luziusstr. 21	Pabsch, Maria, Hilden	Damenpfad 2
Lefkes, Josef, m. Tochter, Hüls	Moltkestr. 7	Pannewitz, Ingrid, Sulingen	Kreuzstr. 12
Lehmann, Käthe, Düsseldorf	Luisenstr. 4	Path, Hildegard, m. Kind, Georgsmarienhütte	Herrenpfad 12
Lenz, Hans, Herne	Benekestr. 11	Petsch, Clemens, Düsseldorf	An der Schanze 2
Liebmann, Eva, Ellwangen	An der Schanze 13	Pickardt, Karl, m. Frau, Gummersbach	Frisiastr. 15
Liebers, Maria, Frankfurt	Haus Sandburg	Plate, Hilde, Remscheid	Schmiedestr. 12
Linnenbrügger, Kurt, Bielefeld	Kreuzstr. 12	Pohlmann, Johannes, Dr., m. Frau u. 3 Kindern,	
Loescher, Kurt, Hannover	Maybachstr. 32	Iburg	Hansa-Hotel
Lübbert, Rudolf, m. Frau u. 2 Kindern, Osnabrück	Haus Sandburg	Pollert, Helmut, m. Frau u. 2 Kindern,	
Lucas, Adda, Alfeld	Luisenstr. 21	Oberhausen-Sterkrade	Friedrichstr. 10
Ludwig, Thea, m. Mutter u. Schwester, Hannover	Hansa-Hotel	Rasche, Karl-Heinz, Alfeld	Jann-Berghaus-Str. 5
Lühring, Erna, Leer	Mühlenstr. 13	Reker, Gisela, Bielefeld	Wedelstr. 2
Magnus, Karl-Friedr., Alfeld-L.	Luisenstr. 21	Renseler, Elisabeth, Essen-Werden	Pens. Fiedler
Maschwitz, Elisabeth, Berlin-Zehlendorf	Pens. Fiedler	Rieken, H., m. Frau, Essen	Damenpfad 21
Mayer, Klaus, Herne	Benekestr. 11	Reymann, Gertrud, Düsseldorf-Gerresheim	Maybachstr. 32
Mempel, Ludwig, Dortmund	Hotel Stadt Hamburg	Rosenerantz, Hermann, m. Schwester, Holzminden	Wiedaschstr. 8a
Merbach, Elisabeth, m. Enkelkindern, Wolfenbüttel	Gartenstr. 51	von Saldern, Toni, Bremen	Friedrichstr. 10
Metje, Karl, m. Frau u. Tochter, Hannover	Hotel Stadt Hamburg	Schaefer, Käte, Walsrode	Hansa-Hotel
Meyer, Wilhelm, Emden	Nordseeheim	Schäfer, Erwin, M.-Gladbach	Langestr. 15
Missum, Martin, m. Frau u. Kind, Herdecke	Halemstr. 5	Scheel, Renate, Horkamp	Damenpfad 2
Müller, Harald, Elsflth	Schulzenstr. 33	Scherb, Immanuel, m. Frau u. Kind, Hermenerde	Schmiedestr. 12
Müller, Ursula, m. 2 Kindern, Seesen	Moltkestr. 7	Schmitz, Wilhelm, m. Frau, Bochum	Tollestr. 2
Mumte, Ellen, m. 3 Kindern, Braunschweig	Viktoriastr. 10	Schmidt, Grete, m. Schwester Olga, Harlingerode	Ellernstr. 7
Nebgen, Heinz, m. Frau u. Kind, Wiesbaden	Benekestr. 16	Schneider, Heinz, Beckum	Pens. Fiedler
van Nes, Käte, Bad Harzburg	Haus Sandburg	Schröder, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, Celle	Hansa-Hotel
Nickel, Wilhelm, m. Mutter, Lickwegen	Hansa-Hotel	v. Schroedel-Lienau, Joachim, m. Frau u. Tochter,	
Nied, Franz, m. Frau u. 2 Kindern, Villenburg	Nordseeheim	Hannover	Gartenstr. 30



Soka-TEE-IMPORT NORDEN-OSTFRIESLAND

STAATLICHE STRANDHALLEN

Inh. Brand und Fröhle

Das Haus der internationalen Feste – immer wieder ein unvergeßliches Erlebnis!

Täglich ab 21 Uhr **Gesellschafts-Ball**

Samstag, 5. 7., Sonder-Veranstaltung: „1001 NACHT“

Mittwoch, 9. 7., **NIVEA-STRANDFEST mit Wahl der Tochter Neptuns**

Es spielen zum Tanz „Die Canaries“
Künstl. Leitung **Michael Probst-Camén**

Café - Konditorei

FRÖHLE

gegenüber der Post

in jeder Saison der beliebte
Treffpunkt der Kurgäste

Feinste Kuchen, Torten und Gebäcke,
im Ausschank sämtliche Getränke

Versäumen Sie nicht am Weststrand
„Die Piraten-Schänke“ in
den Staatl. Strandhallen aufzusuchen
Gut gepflegte Getränke. Zivile Preise

Im Ausschank:

König Pilsener

Flughafen-Gaststätte

Inh. E. Brand

Gegenüber der Bundesbahn

Die gepflegte Gaststätte

Im Ausschank: Veltins Pilsener

Versäumen Sie nicht, das **Restaurant und Kaffee**
NAPOLEONSCHANZE
 zu besuchen. Herrlich am Schwanenteich gelegen. Gute Küche.
 Mittags- und Abendtisch, mäßige Preise.
 Inh. Frau H. Albers, Marienstraße 22, Telefon 320.

Schulz, Heinz, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Hannover Hansa-Hotel
 Schweichel, Margarethe, Peine Siedlung 22
 Siewmann, Hans, Essen Pens. Fiedler
 Smy, Brigitte, Bremen Kreuzstr. 12
 Steffen, Jessie, Frankenthal Hotel-Pension Meeresstrand
 Stein, Friedrich, Dr., Wetzlar Schulzenstr. 35
 Streibel, Ursula, Hannover Haus Sandburg
 Sulzbach, Irene, Bremerhaven Kirchstr. 9a
 Sünemann, Marlis, Alfeld Schmiedestr. 12
 Sunder, Erika, Barnstorf Strandhotel Germania
 Tegethoff, Wilhelm, Münster Wedelstr. 2
 Tewes, Anneliese, Lüdinghausen Haus Sandburg
 Wagner, Heinz, m. Frau, Diez-Lahn Pens. Kleen
 Wagner, Fritz, Uerdingen Kreuzstr. 12
 Wank, Ursula, Unna Haus Sandburg
 Wendt, Else, m. Kind, Frankfurt Frisiastr. 22
 Werning, Agnes, Rheine An der Schanze 13
 von Wick, Gerald, m. Frau u. Kind, Hannover Hansa-Hotel
 Wiederhold, Hildegard, m. Kind, Hannover-Buchholz Halemstr. 16
 Witzel, Anne-Liesel, Dortmund Haus Sandburg
 Wruck, Marianne, Langenberg Haus Frahm
 Zehnpfennig, Leo, m. Frau u. Kind, Osterath Herrenpfad 12

Angemeldet bis 1. Juli mittags

Ahmann, Luise, Steinhude Pens. Cäcilie
 Aldekamp, Dorothea, Wiesbaden Kreuzstr. 11
 Aßhauer, Hansi, Vitburg Strandh. Rixtine
 Bals, Wilhelm, Essen Pens. Maaß
 Berger, Georg, m. Frau u. Kind, Neu-Isenburg Wilhelm-Augusta-Heim
 Berndt, Arthur, Meisenheim Bruns Hotel
 Birkendahl, Heinz, m. Frau, Dortmund Haus Seeblick
 Bockhoff, Hermann, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Braunschweig Pens. Schöneweg
 Böger, Gustav, Bremen Haus Seeblick
 Bresser, Bernhard, Wickrath Luisenstr. 10
 Buch, Lina, m. Tochter, Thune (N.S.) An der Schanze 10
 Christ, Anna, Essen Haus Südblick
 Cordes, Hubert, Dr., Münster Haus Seeblick
 Dingermann, Greta, Kevelaar Janusstr. 12
 Disselhoff, Anne, Nordhorn Luisenstr. 5
 Dittmar, E., m. Frau, Bremen Bismarckstr. 7
 Döring, Lydia, Duisburg Schulzenstr. 35
 Dull-Asta, Guido, Hannover Winterstr. 5
 Eggeringhaus, Martel, Bramsche Viktoriastr. 7
 Eiben, Gertrud, m. 3 Kindern, Aurich Kurgarten 8

Endruhn, Leo, Doschheim Haus Margarethe
 Endruhn, Helga, Doschheim Haus Margarete
 Fastenrath, Walter, Lüdenscheld Bismarckstr. 7
 Feuerborn, Gustel, Dortmund Haus Südblick
 Fleischer, Ruth, Berlin Herrenpfad 19
 Gärditz, Walter, m. Frau, Meppen Wilhelm-Augusta-Heim
 Gewecke, Hermann, Dr., m. Frau u. Kind, Wiesbaden Strandv. Therese
 Gix, Elisabeth, Duisburg-Hamborn Gartenstr. 41b
 Gladisch, Ursula, Münster Haus Seeblick
 Gläser, Irmgard, Linslerhof-Saar Gartenstr. 54
 Gotzkowsky, Waldemar, m. Frau u. Kind, Hannover Kurgarten 8
 Graetz, Margarete, m. Tochter, Altena Haus Südblick
 Grofmeier, Gertrud, Doewer-Marl Schulzenstr. 28
 Gruhl, Liebilde, m. Enkel Knochenhauer, Elmshorn Haus Iderhoff
 Hagendorf, Ute, Berlin-Schmargendorf Marienstr. 11
 Hahn, Erika, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Gießen Viktoriastr. 10
 Haken, Hella, m. Bruder Adolf, Leer Haus Columbus
 Heim, Marianne, Würzburg Knyphausenstr. 18
 Held, Margot, Bremen Haus Seeblick
 Herr, Hans, m. Frau u. Kind, N.-Reifenberg Tollestr. 2
 Herms, Edith, Nordhorn Luisenstr. 5
 Herrfurth, Hugo, Dr., m. 2 Kindern, Wiesbaden Wilhelm-Augusta-Heim
 von Herz, Dina, m. Kind, Leer Tollestr. 2
 Heynen, Georg, Dr., m. Frau u. Kind, Hess.-Lichtenau An der Schanze 10
 Hilker, Friedr., m. Frau u. 2 Kind., Bad Pyrmont Luisenstr. 11
 Hoffmann, Lisa, Lüchow-Hann. Haus Iderhoff
 Jänecke, Margret, m. Kind, Hann.-Buchholz Halemstr. 14
 Janssen, Henny, Kevelaar Janusstr. 12
 John, Gertrud, m. Kind, Wiesbaden Villa Nordsee
 Juretzka, Elisabeth, Gelsenkirchen Schulzenstr. 28
 Kemper, Hans, Dr., m. Frau, Wolfenbüttel Wilhelmstr. 12
 Kobusinski, Edmund, m. Frau, Dortmund Luisenstr. 20
 König, Walter, m. Frau u. Kind, Lüdenscheld Bismarckstr. 7
 Krieter, Horst, Hannover Friedrichstr. 24
 Lammers, Christof, Emden Jann-Berghaus-Str. 3
 Landsberg, Karl, m. Frau u. 2 Kindern, Neustadt Luisenstr. 3
 Lenz, Walter, m. Frau, Kleinen-Bernberg Wilhelm-Augusta-Heim
 Ley, Walter, Frankfurt Bismarckstr. 7
 Liessem, Hans, Duisburg Bismarckstr. 15
 Linow, Elisabeth, m. Kind, Hamburg-Harburg Knyphausenstr. 18
 Matussek, Maritza, Berlin-Schmargendorf Marienstr. 11
 Matthes, Minna, m. Tochter, Rodenberg Bismarckstr. 7
 Meister, Hans, m. Kind, Frankfurt Nienburgstr. 1
 Mevest, Ruth, Hannover Mühlenstr. 7
 Meyer, Else, Dortmund Haus Seeblick
 Möhler, Elli, Haltern Kreuzstr. 11
 Moll, Josef, Köln Gartenstr. 34
 Möller, Mary, m. Sohn, Hannover Luziusstr. 28
 Müller, Hans-Georg, m. Frau u. Kind, Heessen Kreuzstr. 11
 Nather, Robert, Wiesbaden Villa Nordsee
 Neu, Maria, Borbeck Bismarckstr. 7
 Neumann, Margot, Lüchow Haus Iderhoff
 Niehoff, Hubert, m. Frau, Münster Pens. Irma
 Packmohr, Christel, Essen Pens. Maaß
 Paragenings, Maria, Leer Gartenstr. 37
 Pauls, Marianne, Norden Luisenstr. 3
 Perlich, Mary, m. 2 Kindern, Langendam Adolfsreihe 2
 Podbeck, Brunhilde, Scheeßel Bismarckstr. 7
 Polders, Maria, Kevelaar Janusstr. 12
 Quator, Heinz, Dortmund-Eving Schulzenstr. 34
 Quitkat, Erika, Hille b. Minden Pens. Cäcilie
 Rautenberg, Irmgard, m. Tochter, Paese Langestr. 28
 Reichwaldt, Meta, m. Enkelkind, Hann.-Wülfel Poststr. 1
 Rudolph, Heinrich, m. Frau u. 2 Töchtern u. Bed., Hannover Langestr. 4

NORDERNEYER BANK

Zweigstelle der
 Oldenburgischen Landesbank A. G.

Vermittlung von Bankgeschäften aller Art
Aufbewahrung von Kurgeldern

Weitere Niederlassungen der
Oldenburgischen Landesbank A. G.
 in Ostfriesland:
Aurich, Emden, Leer, Norden, Papenburg
und Weener

Sailer, Emmi, W.-Elberfeld
 Sauerzweig, Hans-Joachim, Hann.-Linden
 Schattenberg, Robert, Osnabrück
 Schmidt, Agnes, Duisburg
 Sennhenn, Ilse, m. Kind, Bramsche
 Seewelies, Ursula, Stadthagen
 Solzbach, Karl-Heinz, m. Frau, Gelsenkirchen
 Spielhoff, Alfons, Dr., m. Frau u. Kind, Essen
 Stille, Maria-Theresia, Braunschweig
 Stosch, Johannes, Berlin-Wannsee
 Thiemann, Renate, Asbeck
 Thier, Heinz, m. Frau, Duisburg
 Vogt, Hellmuth, m. 2 Enkelkindern, Hannover
 Voss, Liesel, Kevelaar
 Waindinger, Hans, München
 Weißberg, Erika, Düsseldorf
 Weißland, Emilie, m. Kind, Bad Vilbel
 Wensky, Helene, Haltern
 Westermann, Gustel, Dortmund
 Weydekamp, Hans, Dr., m. Frau, Warendorf
 Wricke, Herbert, m. Frau u. 2 Kindern, Marburg

Schulzenstr. 34
 Mühlenstr. 7
 Osterstr. 9
 Schulzenstr. 35
 Viktoriastr. 7
 Bismarckstr. 7
 Pens. Gröne
 Bismarckstr. 7
 Bismarckstr. 7
 Norderneyer Hof
 Viktoriastr. 6
 Bogenstr. 4
 Luisenstr. 3
 Janusstr. 12
 Gartenstr. 34
 Frisiastr. 13
 Winterstr. 24
 Kreuzstr. 11
 Haus Südblick
 Knyphausenstr. 18
 Viktoriastr. 10

Angemeldet bis 1. Juli abends

Amme, Irmgard, m. 2 Kindern, Lauenau
 Anner, Johann, m. Frau, Augsburg
 Bachhuber, Gertrud, München
 Böhmman, Wilma, Neuenhaus
 Bunte, Karin, Hannover
 Busche, Lieselotte, m. Sohn, Hannover
 Camehl, Edith, Braunschweig
 Dröge, Gertrud, m. 2 Kindern, Bestwig
 Flaskamp, Friedrich, m. Frau u. Sohn, Osnabrück
 Fortmann, Heinrich, m. Frau, Bochum
 Freitag, Mathilde, m. 2 Enkel, Frankfurt
 Gehrman, Bruno, m. Frau u. 2 Kindern, Papenburg
 Gerritzen, Günter, m. Frau, Duisburg
 Gervink, Luise, Nordhorn
 Grube, Else, m. 2 Kindern, Delmenhorst
 Haase, Friedrich, m. Frau u. 4 Kindern, Hannover
 Hasse, Walter, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,
 Hannover
 Heinemann, Charlotte, Seelze
 Ihenhausen, Lieselotte, m. Kind, Herford
 Kappel, Rosemarie, Bensheim
 Kienzl, Hubert, Dr., m. Frau u. 2 Kindern,
 Wiesbaden
 Knobloch, Werner, Dr., m. Frau, Bentheim
 Kohlwege, Siegfried, m. Frau, Sarstedt
 Korten, Erwin, Wuppertal
 Krimmel, Maria, Bochum
 Kühnemann, Herbert, m. Frau, 2 Kindern u.
 Hannover
 Likefett, Sigrid, Gifhorn
 Ludewigs, Thea, m. Frau, Hannover
 Mann, Fritz, m. Frau, Düsseldorf
 Meyer, Herta, m. Tochter, Datteln
 Mottl, Heinz, m. Frau u. Kind, Würzburg
 Pattberg, Lieselotte, m. Schwester, Osnabrück
 Patzkowsky, Gertrud, Gelsenkirchen
 Patzkowsky, Elisabeth, Gelsenkirchen

Jann-Bergh.-Str. 38
 Südstr. 4
 Benekestr. 12a
 Feldhausenstr. 12a
 Haus Frahm
 Damenpfad 19
 Maybachstr. 7
 Luciusstr. 26
 Gartenstr. 4
 Haus Grimm
 Winterstr. 25
 Ellernstr. 24
 Nordseeheim
 Feldhausenstr. 12a
 Winterstr. 1
 Frisiastr. 29
 Jann-Bergh.-Str. 80
 Haus Frahm
 Mühlenstr. 6
 Benekestr. 12a
 Nordseeheim
 Benekestr. 12a
 Benekestr. 12
 Knyphausenstr. 4
 Luciusstr. 26
 Schw.-Vater,
 An der Mühle 12
 Maybachstr. 7
 Herrenpfad 9
 An der Schanze 5
 Hotel Seeadler
 Haus Grimm
 Haus Grimm
 Gartenstr. 17
 Gartenstr. 17

HOTEL SEEADLER Bier- und Speiserestaurant
 1 Minute vom Strand, in unmittelbarer Nähe der Tennisplätze.
 Gepflegte Weine und Biere. Empfehle gut bürgerliche Küche.
 Mäßige Preise. Gemütliche Aufenthaltsräume
 Heinrichstraße 5 Bes. M. Scheinmann Telefon 227

Pellens, Wilhelm, m. Frau, M.-Gladbach
 Peper, Dora, m. Neffen Reupke, Bremen
 Pfund, Elisabeth, m. Enkel, Berlin-Charlottenburg
 Pleister, Ursel, Uelzen
 Predeck, Engelbert, Dr., m. Frau, Münster
 Reicke, Erna, m. 2 Kindern, Hannover
 Ringe, Martha, Hannover
 Römhild, Else, m. Kind, Hildesheim
 Schiller, Elli, Bremen
 Schnaas, Elisabeth, Gelsenkirchen
 Schneider, Hans-Dieter, Bredenscheid
 Schnettelker, Magdalene, Herne
 Schoppe, Karlheinz, Gelsenkirchen-Buer
 Schultz, Irmgard, m. Kind, Herford
 Springer, Margarete, Goslar
 Steuerthal, Charlotte, m. Kind, Hannover
 Thomas, Lieselotte, Münster
 Trebbe, Lina, Melle
 Vossler, Hertha, m. Kind, Hannover
 Wendler, Johanna, Goslar
 Wendte, Hans, Bremen
 Wenzlawe, Leni, Werther
 Westphal, Rudi, m. Frau u. Kind, Peine
 Weydekamp, Alexander, m. Frau, Iserlohn
 Wullbrandt, Lia, m. 2 Kindern,
 Schapen bei Braunschweig
 Wüstefeld, Karl-Heinz, Herne
 Zieringer, Ruth, Bensheim

Moltkestr. 16
 Luisenstr. 40
 Langestr. 8
 Pens. Maaß
 Moltkestr. 16
 Jann-Berghaus-Str. 80
 Marienheim
 Moltkestr. 5
 Nordseeheim
 Gartenstr. 17
 An der Schanze 6
 Haus Grimm
 Haus Franziska
 Mühlenstr. 6
 Seehospiz
 Jann-Bergh.-Str. 45
 Tannenstr. 15
 Marienheim
 Wilhelmstr. 2
 Seehospiz
 An der Schanze 5
 Luciusstr. 21
 An der Schanze 5
 Moltkestr. 8
 Jann-Berghaus-Str. 43b
 Jann-Berghaus-Str. 30
 Benekestr. 12a

Angemeldet bis 2. Juli mittags

Alers, Ingeborg, Lippstadt-Cappel
 Alberternst, Heinrich, m. Frau u. Sohn, Dortmund
 Alix, Beatrice, Baden-Baden
 Allger, Joseph, Schönenberg
 Barth, Irene, Wuppertal-E.
 Barthel, Kurt, Westerstede
 v. Bellersheim, Konr., m. Frau u. 2 Kind., Lübeck
 Besthorn, Luise, Langen
 Böddener, Elsbeth, Hannover
 Bode, Hilde, Einbeck
 Bohn, Detlef, Osnabrück
 Brandes, Dirk, Barsinghausen
 Breckelmann, Helene, Dortmund
 Bronak, Ellen, Dortmund
 Buder, Ursula, m. Schwester, Bielefeld
 Burbas, Anneliese, m. 2 Kindern, Ogenbargen
 Busch, Doris, Limburg-Lahn
 Buscher, Ella, Elberfeld
 Buß, Theodore, Leer
 Buß, Käthe, Leer
 Dees, Hans-Richard, m. Frau, Kind u. Ang.,
 Bielefeld
 Dittmar, Dorle, Rodenberg
 Eickhoff, Lina, m. Enkel, Leese
 Eikmeyer, Wilhelmine, m. Enkel, Wunstorf

Haus Nordland
 Haus Daheim
 Haus Sonnenhof
 Haus Antje
 Pens. Jacke
 Siedlung 67
 Benekestr. 3
 Janusstr. 9
 Langestr. 4
 Kurhotel Kaiserhof
 Damenpfad 19
 Kinderheim Nye-Meer
 Kurhotel Kaiserhof
 Knyphausenstr. 6
 Haus Columbus
 Georgshöhe
 Haus Daheim
 Georgstr. 5
 Luisenstr. 10
 Luisenstr. 10
 Schulzenstr. 45
 Kreuzstr. 6
 Kirchstr. 1
 Jann-Bergh.-Str. 38

SCHUCHARDT'S HOTEL

Norderney, direkt am Kurplatz — Fernruf 267
 Internationale Küche — Erlesene Weinkarte

»Frasquita«

Die exclusive Tanzbar / Täglich ab
 21 Uhr die Tanzkapelle Edi Fladerer

»Kajüte«

Die gemütliche Hausbar
 Es spielt das Duo Lennartz - Nawrocki

Siechen-Bierstuben

ab 20.30 Uhr **Unterhaltungskonzert und
 Tanz** mit dem Schrammeltrio Fritz Augustin

Besuchen Sie die
elegante *Bar* und das gepflegte *Restaurant*

im

Staatlichen Kurhaus

Eggersgluß, Hans, Dr., Bonn	Luciusstr. 1	Oppermann, Georg, m. Frau, Peine	Jann-Bergh.-Str. 45
Dehn, Dora, m. 3 Kindern, Waltringhausen	Strandv. Atlantic	Osterndorff, Sophie, Bremen	Strandv. Therese
Escher, Arda, m. 2 Kindern, Emden	Langestr. 14	Otten, Agnes, Düsseldorf	Kurhotel Kaiserhof
Fabian, Heinz-Otto, m. Frau, 3 Kindern u. Bed., Lingen	Strandv. Feodora	Peters, Erich, m. Frau u. Kind, Lauenförde	Haus Kriegsmann
Feldmann, Helmi, Ampen b. Soest	Pens. Irma	Petter, Emmy, Dortmund	Strandh. Rixtine
Frisch, Hans, m. Frau, Berlin	Strandv. Feodora	Plettig, Elfriede, Lübbecke	Bogenstr. 6
Gernstner-Lewecke, Lieselotte, m. Kind, Braunschweig	Strandv. Atlantic	Regenhardt, Wilhelm, m. Frau u. Enkelkd., Dortmund	Kreuzstr. 8
Grosse, Otto, Bremen	Langestr. 8	Reuter, Hans, m. Frau, Bremen	Damenpfad 4
Günther, Horst, Burgdorf	Siedlung 7	Rieke, Wilh., m. Frau u. 2 Kind., Lauenförde	Haus Kriegsmann
Hahler, Wilhelm, Dr., m. Frau, Lübbecke	Wilhelmstr. 11	Riesopp, Annemarie, Berlin	Strandv. Atlantic
v. Hantelmann, Werner, Samleben	Haus Sonnenhof	Russ, Gertrud, m. Schwester, Holzheim	Hafenstr. 1
Hake, Fritz, Hannover	Kurhotel Kaiserhof	Salzenberg, Wilfried, Bielefeld	Haus Columbus
Hauswald, Maria, Herringen	Kirchstr. 10	Sauer, Heinz, Butzbach	Kinderheim Nye-Meer
Heinemann, Herta, m. Kind, Kassel	Pens. Irma	Schiermeyer, Martha, m. Tochter, Westhofen-Ruhr	Strandh. Bremer Häuser
Heißmann, Ernst, Dr. Dr., m. Frau u. Kind, Wiesbaden	Strandhotel Europ. Hof	Schleinitz, Waltraut, Kirchboitzen	Hansa-Hotel
Herbst, Adolf, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Hannover	Damenpfad 2	Schreiber, Gisela, Berlin-Reinickendorf	Pens. Jacke
Höck, Anni, m. 2 Kindern, Salzgitter	Haus Daheim	Schulte, Peter, Dr., m. Frau, Emlichheim	Pens. Irma
Holtmann, Theodor, m. Frau, Markhausen	Damenpfad 19	Schüz, Anneliese, Langen	Janusstr. 9
Ilper, Lieselotte, m. Tochter, Hannover	Wedelstr. 5	Sell, Marga, Hannover	Kurhotel Kaiserhof
Imholz, Ingrid, Hamburg	Kurhotel Kaiserhof	Stebber, Sexi, Basel (Schweiz)	Strandv. Atlantic
Jonghloed, Marlen, Papenburg	Luisenstr. 10	Stock, Oswald, m. Frau u. Kind, Frankfurt	Mühlenstr. 3
Kebben, Alexander, Dr., m. Frau u. Tochter, Düsseldorf	Viktoriastr. 11	Stöver, Reinhard, Sulingen	Kinderheim Nye-Meer
Kemmrich, Hanne, m. Kind, Mülheim	Haus Daheim	Streck, Peter, Hannover	Kinderheim Nye-Meer
Ketteler, Emmy, Recklinghausen	Haus Daheim	Strasing, Hella, Wassel	Siedlung 7
Kindsvater, Emilie, Elberfeld	Georgstr. 5	Teichmann, Kurt, m. Frau, Braunschweig	Moltkestr. 13
Kipp, Albert, Bielefeld	Haus Columbus	Thiesen, Franz, m. Frau, Köln	Benekestr. 19
Kretschmann, Joseph, m. Frau u. Kind, Bremen	Damenpfad 28	Töpfer, Helga, Braunschweig	Winterstr. 22
Mack, Trudel, Butzbach	Kinderheim Nye-Meer	Ufers, Alwine, Mülheim-R.	Kurhotel Kaiserhof
Matthes, Wilhelm, m. Frau, Lippstadt	Haus Nordland	Valentin, Alfred, Celle	Kurhotel Kaiserhof
Mauer, Christa, Leer	Bismarckstr. 4	Voigts, Friedrich, m. Frau u. Kind, Hannover	Siedlung 74
Meier, Alex, Dr., Basel (Schweiz)	Strandv. Atlantic	Walter, Herbert, m. Frau u. Kind, Hannover	Kurhotel Kaiserhof
Melchior, Walter, Dr., m. Frau u. Kind, Braunschweig	An der Schanze 1	Wedemeyer, Christa, m. Bruder, Hannover	Damenpfad 17
Metterlein, Martha, Westerkapelle	Brunnenstr. 6	Weinert, Doris, Wilhelmshaven	Tannenstr. 15
Meyer, Erich, m. Frau, Ohligs	Kurhotel Kaiserhof	Weiß, Helmut, Putzingen	Kurhotel Kaiserhof
Mohr, Margarete, m. 2 Kindern, Frankfurt	Strandh. Rixtine	Weißenberg, Erika, Düsseldorf	Frisiastr. 13
Neynaber, Cilli, Losstedt	Kurhotel Kaiserhof	Willeke, Johanne, Dr., m. Tochter, Hameln	Gartenstr. 22
		Wilimzig, Gerda, m. Kind u. Mutter, Celle	Kurhotel Kaiserhof
		Witteck, Antonie, Hamburg	Marienheim
		Wuppermann, Gertrud, Köln-Mülheim	Marienstr. 10
		Zibrowius, Köln	Strandh. Bremer Häuser

Schwerhörige

Ihr größter Wunsch, wieder hören zu können, kann erfüllt werden durch die tausendfach bewährten modernen



Kleinst- 150,-
Röhren- 190,-
Apparate 230,-

BRUNO OLLMANN

Spezialfabrik elektr. Hörapparate
Essen 201, Kurfürstenstraße 1
Niederl. in Berlin, Hamburg, Hannover, Köln

Ratenzahlung bis 6 Monate

Ostfriesische Teestube

Villa Knyphausen

Viktoriastraße 12

Direkt am Weststrand

Zimmer mit Seeaussicht und voller Verpflegung

KAFFEE - TEE - KAKAO - GEBÄCK

Bei Kerzenschein auch abends geöffnet

Kurt Winhold,

Anzeigenwerber

Damenpfad 11

steht allzeit zu Ihrer

Verfügung

Schont die Dünen!

Angemeldet bis 2. Juli abends

Aloes, Carl-Wilhelm, Stadthagen	Langestr. 28
Ballowitz, Lotte, Oldenburg	Gartenstr. 55
Bartels, Linchen, m. 3 Kindern, Wettmar	Kirchstr. 2
Beitzen, Elfriede, m. Kind, Hannover	Haus Franziska
Beutler, Bärbel, Hannover	An der Schanze 4
Bitter, Wilhelm, Leschede	Gartenstr. 17
Block, Ilse, m. Kind, Hagen	Schulzenstr. 29
Brandt, Helga, Hannover	An der Schanze 4
Briskens, Kurt, m. Frau, 2 Kindern u. Bed., M.-Gladbach	Moltkestr. 14
Buchholz, Ursula, Wilhelmshaven	Tannenstr. 15
Dose, Gisela, Hamburg-Blankenese	Kurhotel Kaiserhof
Franz, Hildegard, m. Kind, Bad Wildungen	Friedrichstr. 5
Garling, Margareta, m. Kind, Marburg-L.	Wilhelmstr. 10
Görgens, Gerhard, m. Frau, Düsseldorf	Dünensender
Gräger, Albin, m. Frau u. Tochter, Hannover	An der Schanze 7
Grau, Theodor, m. Frau, Heiligen	Wilhelmstr. 10
Grzyewotz, Waltraud, Berlin-Schöneberg	Nienburgstr. 1
Habeck, Liselotte, Hildesheim	Haus Frahm
Heiler, Ewald, Berge/Hamm	Luciusstr. 6
Hilgenstock, Karl, Dr., Hannover	Pens. Schönweg
Hollmeyer, Olga, m. Kind, Lemförde	Wilhelmstr. 11
Holsträter, Anni, Hamm	Luciusstr. 6
Kampmann, Fritz, Gladbeck	Bruns Hotel
Kellersmann, Lydia, m. 3 Kindern, Iburg	Luciusstr. 23
Kempe, Enno, Dr., m. Frau, 3 Kindern u. Bed., Weener	Heinrichstr. 10
Köhncke, Hans-Jürgen, m. Frau u. 2 Kindern, Oldenburg i. O.	Hansa-Hotel
Köppen, Wilhelm, m. Frau u. 2 Kindern, Lüneburg	Strandv. Eils
Köther, Gertrud, Oberhausen	Jann-Bergh.-Str. 81
Kuhlendahl, Hilda, Essen-Bredene	Gartenstr. 5
Lamm, Arno, m. Frau u. 2 Kindern, Frankfurt	Hotel-Pension
Oberste-Steinhorst, Else, Gießen	Meeresstrand
Plate, Anton, Dr., m. Frau u. 4 Kindern, Hildesheim	Haus Frahm
Pohlmann, Hermann, Iburg	Damenpfad 20
Rausch, Hans-Günther, m. Frau, 4 Kindern u. Bed., Münster	Luciusstr. 23
Ritzerfeld, Gustav, m. Frau u. 2 Kindern, Lammersdorf	Halemstr. 12a
Schacht, Werner, Bremen	Luciusstr. 6
Schonheim, Erich, m. Frau, Bellheim-Pfalz	Pens. Kleen
Seelig, Werner-A., m. Frau, Essen	Nordseeheim
Voß, Lina, Leese	Nordseeheim
Wehrse, Luise, m. Enkelkd., Leese	Kirchstr. 1
	Kirchstr. 1

Werner, Lore, Rodenberg-Hann.	Kreuzstr. 6
Wernicke, Dr., m. Frau u. 2 Kindern, Wiesbaden	Nordseeheim
Westhoff, Wilfried, m. Frau u. Kind, W.-Elberfeld	Gartenstr. 10
Wortmann, Norbert, m. Frau, Kind u. Bed., Bielefeld	Schulzenstr. 45

Angemeldet bis 3. Juli mittags

Altesellmeier, Erika, Emden	Moltkestr. 12
Amend, Hannelore, Frankfurt	Viktoriastr. 3
Barkey, Hermann, Elze	Moltkestr. 6
Boeker, Emmi, Wuppertal	Ellernstr. 28
Brandt, Wilhelmine, Verden	Kurhotel Kaiserhof
Diefenbach, Ursula, Darmstadt	Viktoriastr. 3
Duval, Sonja, m. Kind, Köln	Pens. Schütte
Einemann, Regina, Delmenhorst	Schmiedestr. 5
Fischer, Gerd, Gießen	Viktoriastr. 3
Geizhos, Christa, Darmstadt	Viktoriastr. 3
Hagedorn, Maria, Mettingen	Pens. Maaß
Heyd, Christoph, m. Schw., Seeheim a. d. Bergstr.	Viktoriastr. 3
Hofmann, Karsten, Darmstadt	Viktoriastr. 3
Jung, Clara, Lingen-Ems	Damenpfad 24
Kießler, Richard, Dr., m. Kind, Hannover	Kurhotel Kaiserhof
Knoop, Ernst, m. Frau, Unna	Kurhotel Kaiserhof
Krebs, Gertrud, Hamburg	Roonstr. 4
Kropp, Anne, Lüdenscheid	Kurhotel Kaiserhof
Kuhnert, Erna, Frankfurt	Schulzenstr. 17
Lange, Frieda, m. Kind, Delmenhorst	Kreuzstr. 1
Lützenbürger, Irmgard, m. Kind, Lüdenscheid	Schulzenstr. 20
Meiners, Gerda, Bremen	Schmiedestr. 5
Metterlein, Gunhild, Westerkappeln	Viktoriastr. 3
Meyer, Erich, m. Frau, Schweinfurt	Strandkonditorei Cornelius
Meyer, Emmy, Soltau	Kurhotel Kaiserhof
Nagelmann, Alfons, m. Frau, Esch (Westf.)	Pens. Maaß
Nagelmann, Josefa, Mettingen	Pens. Maaß
Pape, Andrea, m. Kind, Quakenbrück	Luciusstr. 6
Reinema, Rudolf, m. Kind, Emden	Schulzenstr. 20
Rehrmann, Karl, m. Frau, Minden	Mühlenstr. 19
Rose, Friedrich, m. Frau, Elberfeld	Benekestr. 8
Schaefer, Stephanie, Wiesbaden	Viktoriastr. 3
Schäfer, Luise, W.-Barmen	Ellernstr. 28
Spiegel, Otto, m. Frau, Stuttgart	Gartenstr. 57
Visser, Gertrud, m. Kind, Emden	Moltkestr. 12
Völker, Hilde, Iserlohn	Kurhotel Kaiserhof
Wengler, Rolf-A., Braunschweig	Roonstr. 4
Wentzel, Bruno, m. Frau u. 2 Kindern, Köln-Lilienthal	Kurhotel Kaiserhof
Wilwers, Helma, Koblenz	Kurhotel Kaiserhof

Insel-Kino

Spielplan für die Zeit vom 5. Juli bis 11. Juli 1952

Sennabend, 5. Juli: 20.15 und 22.30 Uhr	Zigeunerbaron.
Sonntag, 6. Juli: 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr	Zigeunerbaron.
Montag, 7. Juli: 20.15 und 22.30 Uhr	Zigeunerbaron. Dienstag, 8. Juli: 20.15 und 22.30 Uhr
Via Mala. Mittwoch, 9. Juli: 16.15, 20.15 und 22.30 Uhr	Via Mala. Donnerstag, 10. Juli: 20.15 und 22.30 Uhr
Via Mala. Freitag, 11. Juli: 20.15 und 22.30 Uhr	Das Doppelleben des Herrn Mitty.

Kurtheater-Lichtspiele

Spielplan für die Zeit vom 5. Juli bis 12. Juli 1952

Sonabend, 5. Juli: 16 und 20 Uhr	Königin einer Nacht. 22.15 Uhr
Die blaue Dahlie. Sonntag, 6. Juli: 14 und 20 Uhr	Königin einer Nacht. 16 und 22.15 Uhr
Die blaue Dahlie. Montag, 7. Juli: 16 und 20 Uhr	Königin einer Nacht. 22.15 Uhr
Die blaue	

Dahlie. Dienstag, 8. Juli: 16 und 20 Uhr	Ball in der Botschaft.
Mittwoch, 9. Juli: 16 und 22.15 Uhr	Ball in der Botschaft.
Donnerstag, 10. Juli: 16 und 22.15 Uhr	Ball in der Botschaft.
Freitag, 11. Juli: 16 und 22.15 Uhr	Wiener Mädeln. 20 Uhr
Bengali. Sonnabend, 12. Juli: 14 Uhr	Das Schmugglerschiff (Jgdvorst.). 16 und 20 Uhr
Bengali. 22.15 Uhr	Wiener Mädeln.

Flutabelle für die Zeit vom 6. Juli bis 12. Juli

So.	Mo.	Die.	Mi.	Do.	Fr.	Sa.
10.06	11.02	11.54	00.33	01.22	02.11	02.57
22.43	23.38	—	12.42	13.33	14.20	15.07

Herausgeber und Verlag: Soltausche Buchdruckerei, Norderney (Ruf 243) in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatbades Norderney (Ruf 212 und 213). Druck: Soltausche Buchdruckerei, Norderney. Verantwortlich für allgemeinen Teil und Anzeigen: Kurt Kühnemann, Norderney (Ruf 243). — Einzelpreis 50 Pfg., Monatsabonnement bei wöchentlichem Erscheinen 2 DM, zuzügl. der Postzustellungsgebühren für auswärtige Bezieher oder 20 Pfg. Botengeld im Inselbereich.

Konzertprogramm des Staatl. Kurorchesters

Fortsetzung von Seite 4

16 bis 17.30 Uhr: **Konzert im Kurgarten**

Leitung: **Wilhelm Roos**

- | | |
|--|----------|
| 1. Ouvertüre zu „Maritana“ | Wallace |
| 2. Musik aus „Carmen“ | Bizet |
| 3. Pittoreske Szenen, Suite | Massenet |
| Marsch - Air de ballet - Angelus - Fête bohème | |
| 4. Donaulegende, Walzer | Lehar |
| 5. Karawane, Orientalische Skizze | Czernik |
| 6. Trocadero-Marsch | Laukien |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

PHILHARMONISCHES KONZERT

Leitung: **Alfred Hering**

- Gluck: Ouvertüre zur Oper „Iphigenie in Aulis“
(Schluß von Richard Wagner)
- Shubert: Ballettmusik aus „Rosamunde“
- Weber: Aufforderung zum Tanz
- Svendsen: Künstlerkarneval in Paris
- Wagner: Meistersingervorspiel

Donnerstag, 10. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: **Morgenmusik vor dem Kurhaus**

Leitung: **Heinz Faßbender**

- | | |
|--|----------------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre z. Op. „Die Regimentstochter“ | Donizetti |
| 3. Musik a. d. Oper „Der Bajazzo“ | Leoncavallo |
| 4. Ballettmusik aus „Faust“ | Gounod |
| 5. Träumender See, Walzer | Lautenschläger |
| 6. a) Pavane | Ganne |
| b) Extase | |
| 7. Vom Rhein zur Donau, Melodienfolge | Rhode |

16 bis 17.30 Uhr: **Konzert im Kurgarten**

Leitung: **Martin Bauert**

- | | |
|---|-------------|
| 1. Ouvertüre z. Optte. „Die schöne Galathé“ | Suppé |
| 2. Musik a. d. Optte. „Eine Nacht in Venedig“ | Joh. Strauß |
| 3. Sylvia-Ballettwalzer | Meisel |
| 4. a) Tatjana und Inez, Argentin. Ständchen | Lindsay |
| b) Poranek | |
| 5. Wiener Spaziergänge | Komzack |
| 6. Hochzeitsreigen, Walzer | Bilse |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

SERENADEN-KONZERT

Leitung: **Alfred Hering**

- Mozart: Serenade in G-dur KV 525
Eine kleine Nachtmusik
Allegro - Romanze - Menuett - Rondo
- Gluck: Furiantanz - Reigen seliger Geister
aus der Oper „Orpheus und Eurydike“
- Haydn: Serenade in F-dur
- Beethoven: Deutscher Tanz Nr. 12 (Mit dem Posthorn)
- Beethoven: Ouv. z. Ballett „Die Geschöpfe des Prometheus“

Freitag, 11. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: **Morgenmusik vor dem Kurhaus**

Leitung: **Wilhelm Roos**

- | | |
|--|----------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre zu „Indra“ | Flotow |
| 3. Musik aus „Der Troubadour“ | Verdi |
| 4. Kleine Ballettsuite | Richardz |
| 5. Musik aus „Die hellblauen Schwestern“ | Künnecke |
| 6. Im schönen Tal der Isar, Walzer | Löhr |
| 7. Barataria-Marsch | Komzack |

20.30 Uhr im Konzertsaal des Staatlichen Kurhauses

2. SYMPHONIE-KONZERT

Leitung: **Alfred Hering**

Solist: **Alfred Drescher, Klavier**

- Benjamin Britten: Einfache Symphonie für Streicher
(Erstaufführung)
- Brahms: Orchester-Variationen über ein Thema
von Joseph Haydn. St.-Antoni-Choral
- Haydn: Klavierkonzert in D-dur
- Shubert: Symphonie Nr. 5 in B-dur

Sonnabend, 12. Juli 1952

9.30 bis 11 Uhr: **Morgenmusik vor dem Kurhaus**

Leitung: **Wilhelm Roos**

- | | |
|--|----------|
| 1. Choral | |
| 2. Ouvertüre z. Op. „Das Glöckchen des Eremiten“ | Maillart |
| 3. Musik a. d. Op. „La Traviata“ | Verdi |
| 4. Donauschwalben, Walzer | Döring |
| 5. a) Dodelinette | Godard |
| b) Joli moulin | |
| 6. Hochzeitsmusik | Jensen |
| 7. Scampolo, Marsch | Winkler |

16 bis 17.30 Uhr: **Konzert im Kurgarten**

Leitung: **Martin Bauert**

- | | |
|--|------------|
| 1. Ouvertüre zu „Semiramis“ | Rossini |
| 2. Musik aus „Der fliegende Holländer“ | Wagner |
| 3. Ballettmusik aus „Der Improvisator“ | d'Albert |
| 4. Geschichten aus dem Ennstal, Walzer | Pachernegg |
| 5. Zauberglocken, Intermezzo | Rust |
| 6. Ländliches Fest, Suite | Siede |
| 7. Schwedischer Hochzeitsmarsch | Södermann |

20.30 Uhr: **Promenadenkonzert vor dem Kurhaus**

Leitung: **Wilhelm Roos**

- | | |
|---|---------|
| 1. Ouvertüre zu einer Operette | Lincke |
| 2. Melodie und Rhythmus, Suite | Geisler |
| Heiteres Vorspiel - Melodisches Crescendo | |
| Fröhlicher Ausklang | |
| 3. Luna-Walzer | Lincke |
| 4. Von Wien durch die Welt, Operettenmelodien | Hruby |
| 5. Graf Zeppelin, Marsch | Teike |
| 6. Musik a. d. Optte. „Das Pensionat“ | Suppé |
| 7. Bagatelle, Ouvertüre | Rixner |

Ein verheißungsvoller Aufklang

Mit einer für die neue Konzertsaison schönsten Hoffnungen erweckenden Spielfreudigkeit widmete sich das Staatliche Kurorchester im ersten Philharmonischen Konzert dieses Jahres Webers Oberon-Ouvertüre, den Ungarischen Tänzen Nr. 5 und 6 von Brahms, Smetanas Tonwerk „Die Moldau“ und der Tannhäuser-Ouvertüre. Erstmals stand Alfred Hering wieder am Dirigentenpult. Unter seiner stark ausdeutenden Leitung schimmerte der farbenspendende Klangreiz unserer großen Romantiker auf, um insbesondere bei dem großen böhmischen Meister und Wagner zu einem gewaltigen Klangsturm von erregender Tiefe und Unmittelbarkeit zu werden. Als Einlage erklangen zwei „Liebeslied“ und „Nocturne“ betitelte Kompositionen des gegenwärtig in München lebenden Komponisten Lothar, die in ihrer Zusammenfassung von Technik und Ausdruck zur gegenwartsbezogenen Formklärung und Gefühlswahrheit führen.

Stürmische Ovationen dankten Alfred Hering und den „Göttingern“ für ein großes Erlebnis.

Norderneys Heilkräfte und Kureinrichtungen

Die Grundlage der Heilerfolge Norderneys bilden seine natürlichen Heil- und Kurmittel:

Das Nordseeklima, in der Stärke seiner Einwirkung abstufbar, von der strandnahen Zone bis zum Aufenthalt im geschützten Kurpark und in den ausgedehnten Laub- und Nadelwäldern,

das Meerwasser in seinen verschiedenen Anwendungstformen als kaltes und warmes Seebad, zur Inhalation und zur Meerwassertrinkkur,

der Meeresschlick, bekannt durch die beliebten Wattenwanderungen, als Packung und Vollbad altbewährtes Mittel der Wärmebehandlung.

Allgemein kann gesagt werden, daß der rechte Gebrauch dieser als starke Lebensreize wirkenden Kurmittel eine Kräftigung und Abhärtung, eine Steigerung aller Organfunktionen, eine Hebung des Stoffwechsels und eine allgemeine Umstimmung bewirken.

Die Besonderheit der stetig bewegten Meeresluft mit ihrer großen Reinheit, gleichmäßig hohem Feuchtigkeitsgehalt und während eines großen Teiles des Jahres sehr ausgeglichenen Temperaturverhältnissen bringt den Luftwegen eine ausgesprochene Schonung. Die Beimengung von Bestandteilen des Meerwassers in Form von Tröpfchen, Salzkristallen und Gasen schafft auf natürliche Weise die mit den Gradierwerken und Inhalatorien der Mineralbäder angestrebte Luftzusammensetzung. Die kalten Seebäder

gelten als mächtiges Anregungsmittel für alle Stoffwechselvorgänge im Körper. Norderney bietet außerdem mit seinem einzigartigen Seewasser-Wellenschwimmbad die Möglichkeit, diese Wirkung bei jeder Wetterlage und zu jeder Tageszeit auszunutzen.

Die warmen Seebäder (Solbäder), die im Kurmittelhaus genommen werden, sind in gewisser Hinsicht wirksamer als das kalte Seebad, da hierbei die chemische Zusammensetzung

der Salzlösung mehr zur Geltung kommt. Im Inhalatorium im Kurmittelhaus sind Inhalationsgeräte nach dem System Heyer-Schnitzler für die zusätzliche In-



Meerwasser-Wellenschwimmbad

halation von zerstäubtem Meerwasser und für pneumatische Inhalationen in Betrieb. Die Abgabe von trinkbar gemachtem Meerwasser zur Meerwassertrinkkur erfolgt im Brunnenausschank (Logierhaus Bazar), Kurmittelhaus und am Nordbadestrand.

Die finnische Sauna erfreut sich steigender Beliebtheit und bildet eine wertvolle Ergänzung insbesondere zur Unterstützung seeklimatischer Winterkuren. Weitere zusätzliche Behandlungsmöglichkeiten bilden Massage, Gymnastik und Diätikuren.

Der Reichtum wertvoller Kurmittel allein ist nicht imstande, einen Heilerfolg zu verbürgen, wenn sie nicht in der richtigen Auswahl und in einer dem jeweiligen Krankheitszustand und der Reaktionsfähigkeit des Körpers angepaßten Weise zur Anwendung kommt. Es ist Sache badeärztlicher Betreuung, Kranke, Krankheitsgefährdete oder Genesende, die unser Nordseeheilbad im Rahmen seiner Heilanzeigen aufsuchen, vor übermäßigem oder falschem Gebrauch der Kurmittel zu bewahren. Luft und Sonne wie auch das Seebad vermögen nicht nur zu heilen, sondern auch zur Überreizung zu führen und Schaden anzurichten. Auch die Wahl der Jahreszeit muß vor der Kur sorgfältig erwogen werden. Von den Heilungssuchenden werden immer mehr die verkehrsstilleren Jahreszeiten bevorzugt.



BADEARZTE:

Dr. med. Lampe, Poststr. 2	Tel. 254
Dr. med. Hesse, Moltkestr. 15	„ 233
Dr. med. Lasius, Janusstr. 6	„ 288
Dr. med. Weisbrodt, Am Weststrand	„ 230
Dr. med. Winkler, Hafenstr. 1	„ 363
Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestr. 8	„ 388

FACHARZTE:

Prof. Dr. Dr. Goeters, Benekestr. 27	„ 185
Facharzt für Kinderheilkunde Kinderheilstätte „Seehospiz Kaiserin Friedrich“	
Dr. med. Winderlich, Jann-Berghaus-Str. 13	„ 251
Facharzt für Chirurgie	
Dr. med. Goedecke, Heinrichstr. 2	„ 284
Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe	

ZAHNARZTE:

Dr. med. dent. Boumann, Janusstr. 9	„ 428
Dr. med. dent. Kibath, Am Denkmal	„ 324

DENTISTEN:

Staatl. gepr. Dentisten Ernst und Fritz Busch, Strandstr. 11a I	Tel. 449
Staatl. gepr. Dentist Max Liebe, Jann-Berghaus-Str. 69	„ 422

TIERARZT:

Dr. A. Pfeiffer, prakt. Tierarzt, An der Mühle 9	„ 472
---	-------

APOTHEKE:

Kurt Hanebuth, Kirchstr. 12	„ 309
-----------------------------	-------

STADT. KRANKENHAUS,

Mühlenstr.	„ 237
------------	-------

Modernst eingerichtet mit fließendem warmem und kaltem Wasser in sämtlichen Zimmern.

Operationsräume — Röntgendiagnostik Labor — EKG — Kurzwellen.
Fachärzte für Chirurgie und Frauenleiden im Hause. Isolierstation in besonderem Gebäude vorhanden.

KINDERKRANKENHAUS,

Benekestr. 27	Tel. 185
angeschlossen an die Kinderheilstätte Seehospiz Kaiserin Friedrich. Leitender Arzt: Prof. Dr. Dr. Goeters, Facharzt für Kinderheilkunde.	

KRANKENGYMNASTIK:

Frau Ingeborg Fittschen, staatl. geprüfte Krankengymnastin, Jann-Berghaus- Str. 13	Tel. 228 (Valentien)
--	-------------------------

Weitere Massage- und Gymnastikkräfte werden durch das Verkehrsamt nachgewiesen.

SPORT- UND HEILMASSAGEN:

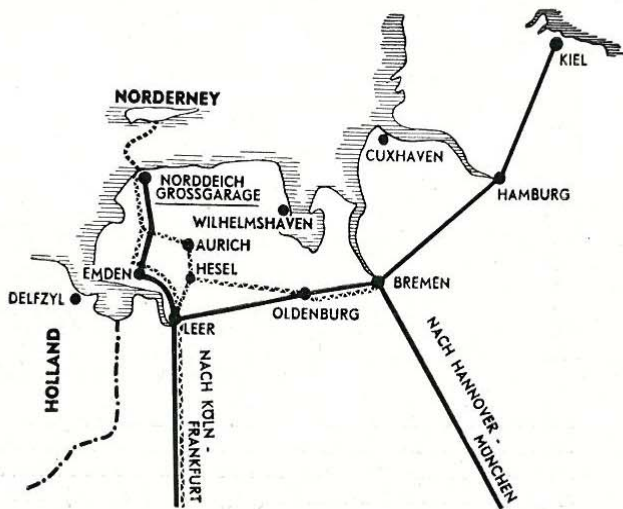
Fritz-Eduard Rönberg, Masseur und Gymnastiklehrer, über Kurmittelhaus- Telefon 212
--

Alfred Latussek (Kriegsblinder),
staatl. gepr. Masseur, über Kurmittelhaus-
Telefon 212

Bindegewebsmassagen, Elektrisieren,
Heißluft-, Rot- und Blaulichtbestrahlungen.

Für Kassen zugelassene Patienten Voranmeldung erbeten.

Der kürzeste Reiseweg nach Norderney



führt Sie mit durchgehenden D- und Eilzügen von allen Hauptreisezentren der Bundesrepublik aus direkt zu den schmucken Insel-Dampfern nach Norddeich. Bei sämtlichen Fahrkartenausgabestellen der Deutschen Bundesbahn erhalten Sie durchgehende Fahrausweise nach Norderney. Auch das Gepäck wird direkt zur Insel befördert. Ausgezeichnete Fernverkehrsstraßen führen gleichfalls aus Süd-, Nord- und Mitteldeutschland zum Übersetort. Moderne über 600 Wagen fassende Großgaragen bieten am Hafen bequeme Unterstell- und Pflegemöglichkeiten für Privatkraftfahrzeuge aller Art. Auf der Insel selbst ist im Interesse der Badegäste lediglich das eigentliche Kurviertel für den Kraftverkehr gesperrt. Jeder Autoliebhaber kann also seinen Wagen mitbringen. Garagen und Parkplätze am Stadtrand gewähren beste Abstellmöglichkeiten.

Fahrkartenverkaufsstelle der Deutschen Bundesbahn

Hafen/Marienstraße. Tel. 211. Gepäck- und Fahrkartenschalter täglich von 6.30 bis 13.00 und 14.30 bis 18 Uhr geöffnet. Beim Lösen der Fahrkarten ab Norderney ist stets der Dampferfahrpreis einbegriffen.

Dampferverkehr der „Frisia“ Ab 20. Juni bis 15. September

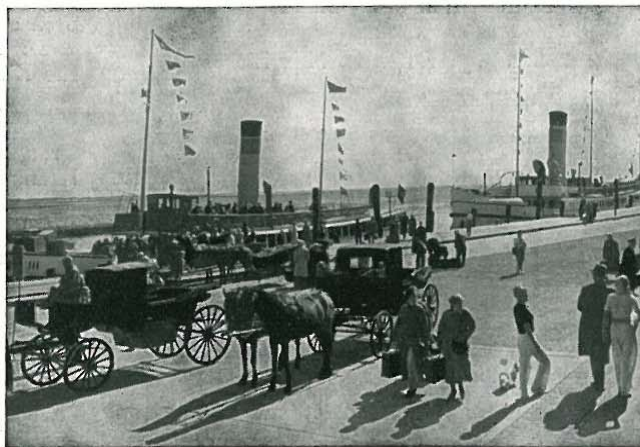
Ab Norddeich: werktags 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 15.30*, 18.00, 19.00 Sa

Ab Norddeich: sonntags 8.00, 10.00, 13.20, 14.20, 15.45, 19.00.

Ab Norderney: werktags 7.30, 8.30, 10.00, 13.10, 15.00, 16.00 Sa, 18.00, 19.00 Sa.

Ab Norderney: sonntags 7.30, 10.00, 13.10, 15.00, 18.00, 20.00.

Sa = nur sonnabends / * = bis 8. Juli 15.00 Uhr.



Die bequemen „Frisia“-Dampfer haben Anschluß an jeden in Norddeich endenden Fernzug und erreichen, unabhängig von Ebbe und Flut, gleichfalls jeden in das Landesinnere verkehrenden Zug. In einer flotten Fahrt von rund 45 Minuten ist Norderney erreicht.